



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Menziken, Burg und die Region

05/2023



Titelbild: Gut besuchter Vortrag im Asana Spital Menziken

dorfheftli.ch facebook.com/dorfheftli instagram.com/dorfheftli_ag



Gemeindeverwaltung

Gemeindeverwaltung Menziken

Hauptstrasse 42

Postfach 131

5737 Menziken

Telefon: 062 765 78 78

E-Mail: info@menziken.ch

Web: www.menziken.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 17.00
Dienstag	08.00 – 11.30	14.00 – 17.00
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 – 17.00
Donnerstag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Freitag	08.00 – 14.00	

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Patrick Tepper (pte), Daniel Hinnen (dah). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). **Werbeberatung:** Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats

Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr

Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2022: 22 231

Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Ökologisch
geprüft
und
zertifiziert
www.oak-schweyz.ch/nummer

Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

DORF-PAPEYERIE

Poststrasse 6 · 5707 Seengen · +41 62 777 33 83 · info@dorf-papeterie.ch

Ihr Fachgeschäft für
Büromaterial · Karten · Partyartikel · Ballone · Spielwaren
Öffnungszeiten: Mo-Fr 08.30-12.30 13.30-18.30 Sa 08.30-16.00

erismann
Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
info@erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 65
info@erismannag.ch

Nachhaltige Architektur für die Region

BAULAND GESUCHT

Wir suchen Bauland in Gontenschwil für die Realisierung eines Mehrfamilienhauses.

- ab Wohnzone 2
- Grundstück grösser als 1500 m²
- auch Abbruchobjekt

lämmli _architektur

Lämmli Architektur AG, Architekten SIA, General Guisan-Strasse 2, CH-5000 Aarau
aarau@laemml.ch, www.laemml.ch, Tel 062 836 88 36

Ihr Partner für
Immobilienverkauf
in Menziken



CHS
www.chs-immobilien.ch
lokal, vernetzt, persönlich

HAIR STYLING
ELISA



Buchen Sie Ihren Termin neu auch online!



Hair Styling Elisa • Elizabeta Spaqaj
Aaraerstrasse 1 • 5734 Reinach

062 771 71 77



Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch
7. Juni**

**Redaktionsschluss
Freitag, 2. Juni, 10.00 Uhr**

Tagesaktuell finden Sie uns unter:
dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli
instagram.com/dorfheftli_ag

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

**SWISS FEDERATION
MOTOCROSS CHAMPIONSHIP**

FMS presented by **MOTOREX**

MRSC
MOTORRADSPORTCLUB

**PFINGSTMONTAG
29. MAI²³**

MOTOCROSS MURI

TRAINING AB 7.15H // RENNSTART 10:45H mjsc-muri.ch

NUR BARGELD AUF DEM FELDGEBIÄDE

ZEITPLAN/HORAIRE MOTOCROSS MURI
PFINGSTMONTAG/LUNDI DE PENTECÔTE MURI 29. MAI 2023

FREIES TRAINING/ENTRAÎNEMENTS LIBRES

07.15 – 07.35	Yamaha Cup	5+ 15 min.
07.40 – 08.00	Inter MX 2	5+ 15 min.
08.05 – 08.25	Inter MX Open	5+ 15 min.

ZEITTRAINING/ESSAIS CHRONO/QUALIFIKATION

08.40 – 09.00	Yamaha Cup	20 min.
09.05 – 09.25	Inter MX 2	20 min.
09.30 – 09.50	Inter MX Open	20 min.
09.55 – 10.20	Inter Sidecar Training/Chrono	10 / 15 min.

PAUSE/RÉCRÉATION

RENNEN/COURSES VOR JEDEM RENNLAUF EINE EINFÜHRUNGSRUNDE

10.45 – 11.10	Yamaha Cup	1. Lauf	18 min. +2 R
11.25 – 11.55	Inter MX 2	1. Lauf	25 min. +2 R

MITTAGSPAUSE/RÉCRÉATION DE MIDI

11.30 – 13.15 Autogrammstunde / Im Ausstellergelände

RENNEN/COURSES VOR JEDEM RENNLAUF EINE EINFÜHRUNGSRUNDE

13.10 – 13.40	Inter MX Open	1. Lauf	25 min. +2 R
13.55 – 14.20	Inter Sidecar	1. Lauf	18 min. +2 R
14.35 – 15.00	Yamaha Cup	2. Lauf	18 min. +2 R
15.15 – 15.35	Inter MX 2	2. Lauf	25 min. +2 R
15.45	Tombola – Verlosung		
16.10 – 16.40	Inter MX Open	2. Lauf	25 min. +2 R
16.55 – 17.20	Inter Sidecar	2. Lauf	18 min. +2 R

18.00 Siegerehrung / Distribution des prix

18.30 Jurysitzung / Séance de jury

LIVE TIMING – Verpassen Sie kein Rennen!
Verfolgen Sie alle Rundenzeiten und
Klassierungen live auf www.fmslive.ch



**Liebe Menzikerinnen,
liebe Menziker**

Die Fusion mit der Gemeinde Burg ist nun schon einige Monate eine Tatsache. Das neue Gremium mit jetzt 7 Gemeinderäten, funktioniert gut und ist laufend daran, die notwendigen Anpassungen zur Zusammenführung aller Bereiche voranzutreiben. Es gibt noch einiges zu tun und Sie werden, sobald die Arbeiten abgeschlossen sind, jeweils an der Gemeindeversammlung über die Reglemente und Traktanden abstimmen können.

Jugendfest 2023

Das grosse Jugendfest rückt näher; am 16. Juni 2023 ist es so weit und das 3-tägige Fest beginnt. Das OK, unter der Leitung von Andy Gurtner, ist am Arbeiten und die meisten Aktivitäten stehen bereits fest. Es wird ein buntes Programm aus Auführungen der Schule, einem Umzug, Musikprogramm, Lunapark, Food-Ständen und vielen weiteren Attraktionen. Merken Sie sich den Termin; wir freuen uns auf ein schönes Fest mit vielen Teilnehmern!

Schule

Mit der Fusion der Gemeinden Menziken und Burg mussten auch die vormals eigenständigen Schulen zusammengeführt werden. Schon im Herbst 2022 begannen wir (Team Schulleitung & Gemeinderat Ressort Bildung) mit den Vorbereitungen dazu. In einem Workshop wurde das Schulleitungsmodell diskutiert. Wir sind zum Schluss gekommen,

Aus dem Gemeinderat

dass es für den Übergang einfacher und passender ist, wenn wir das Modell wie heute, mit einem Gesamtschulleiter und drei Stufenleitungen, bestehen lassen. Im Zuge der Pensionierung von Gertrud Galliker, Schulleiterin Burg, mussten wir bereits im Spätherbst 2022 die frei werdende Stelle ausschreiben. Es ist uns gelungen, eine sehr gute Nachfolgerin für unsere Schule zu gewinnen. Seit dem 1. Februar ist Gabriela Lack im Amt und hat sich bereits gut eingelebt.

Ende Jahr fand ein Meeting mit allen Lehrpersonen der Burg und der Gesamtschulleitung statt. Hierbei wurden die weiteren Schritte zur Integration besprochen. So konnte bereits während der Weihnachtsferien die gesamte IT auf die Plattform der Schule Menziken umgestellt werden. Im Weiteren wird auch das bereits bestens bewährte Qualitätsmanagement der Schule Menziken auf der Burg eingeführt. Es gibt noch einiges zu tun, wir sind aber zuversichtlich, dass wir den richtigen Weg eingeschlagen haben und die beiden Schulen zusammenwachsen werden.

Knapper Schulraum

Es wird immer enger in unseren in die Jahre gekommenen Schulanlagen! Die grosse Bautätigkeit und der damit verbundene stetige Zustrom von Einwohnern und die Anforderungen an den neuen Lehrplan 21 können mit der heutigen Infrastruktur nicht mehr abgedeckt werden.

Deshalb hat der Gemeinderat beschlossen, die Planung und Realisierung von neuem Schulraum zu priorisieren und umgehend anzugehen. Bereits

Aus dem Gemeinderat – Fortsetzung

laufen die Vorarbeiten zur Umzonung eines möglichen Standortes.

Da die Umzonung, wie auch die Planung und Realisierung eines so grossen Projektes Zeit brauchen, sind wir gezwungen für die nächsten Jahre ein weiteres Provisorium zu errichten. An der Gemeindeversammlung vom 14. Juni 2023 werden wir dem Stimmvolk deshalb eine Vorlage für einen Verpflichtungskredit für ein Provisorium auf der Fluckmatt Nord mit 9 Schulzimmern plus Nebenräumen vorstellen.

Die Situation ist sehr ungemütlich und führt dazu, dass 3 Klassen im nächsten Schuljahr auf

das Schulhaus Burg ausweichen müssen. Zudem werden im Primarschulhaus alle Fachzimmer in Klassenzimmer umfunktioniert werden müssen. Mit dem Provisorium, welches im Jahr 2024 zur Verfügung stehen soll, kann die Situation bis auf Weiteres entschärft werden.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme an der Gemeindeversammlung und hoffen, Sie können diesem Projekt zustimmen.

Ich wünsche Ihnen einen angenehmen Frühling.
Herbert Karli, Gemeinderat
Ressort Bildung

Gemeindenachrichten

Erteilte Baubewilligungen

- Maria Brun und Edgar Wagner, Bifangstrasse 6, 5737 Menziken, Ersatz Gartentor mit Säulen
- Urs Häfeli, Wiesenweg 11, 5737 Menziken, Neubau Garten- und Geräteschuppen / Sitzplatzüberdachung mit Sichtschutz
- Renate Leutwiler, Ahornweg 2, 5737 Menziken, Projektänderung zu Baugesuch Nr. 4786 und Neubau Parkplatz, Ahornweg 2a, 5737 Menziken

Personelles

Ulrich Frey – Neuer Gesamtschulleiter

Der neue Gesamtschulleiter der Schule Menziken heisst Ulrich Frey. Der Gemeinderat hat ihn als Nachfolger von Bruno Schaller gewählt, der im Sommer 2023 in Pension geht. Ulrich Frey ist

59-jährig und wohnt in Buchs AG. Er ist ausgebildeter Primarlehrer mit mehreren Jahren Berufserfahrung als Klassenlehrer und verfügt über das Schulleiterdiplom. Zuletzt leitete Ulrich Frey während fünf Jahren eine der drei Primarschulen in Wohlen AG und ist eng vertraut mit dem Aargauer Schulsystem. Ulrich Frey war während elf Jahren Schulpflegepräsident der damaligen Kreisschule Buchs-Rohr und bringt entsprechend Erfahrung in der Leitung schulstrategischer Geschäfte mit.

Ulrich Frey wird die Gesamtschulleitung, die Führung des Zyklus 2 (3. bis 6. Klassen) und die Führung des Schulleitungsteams übernehmen. Damit bleibt das Schulleitungsmodell in Menziken mit den weiteren Stufenleitenden Sandra Müller (Kin-

AKTUELL



Absolut

Vodka
40% Vol. 70cl

19.90



Absolut

Watermelon
Vodka
38% Vol. 70cl

22.90



Panda

Bio Gin
40% Vol. 50cl
BIO

39.90



Gin Gold

999.9
40% Vol. 70cl

44.90

Kein Spirituosenverkauf an unter 18-jährige!

RIO
besser trinken

Weitere Angebote auf rio-getraenke.ch

AKTIONEN



Henniez

Grün
6 x 50cl Pet

4.20
statt 6.-



Henniez

Rot
6 x 50cl Pet

4.20
statt 6.-



Baarer

Urhell naturtrüb
6 x 50cl Dosen

9.60
statt 12.-



Calanda Radler 2.0%

Gletscher Zitrone
6 x 50cl Dosen

9.90
statt 12.60



Feldschlösschen

Original
24 x 50cl Dosen

28.80
statt 45.60



Italien Borgo Molino

Motivo Rosé
Spumante extra dry
75cl

9.95
statt 14.20



Italien Montesanto

Valdobbiadene
Prosecco Superiore D.O.C.G.
extra dry, 75cl

10.90
statt 13.95



Spanien Museum

Reserva Cigales
75cl

13.95
statt 18.95



Rivella

Rot / Blau / Refresh
6 x 1.5 Liter Pet

10.80
statt 15.90



Spanien Gran Castillo

Cabernet Sauvignon
Family Selection
75cl

6.90
statt 9.90



Italien Santadi

Rocca Rubia
Riserva
75cl

16.95
statt 21.90

HIT-ANGEBOT



Schweiz

J. & M. Dizerens

Epesses 'Chanoz-Dessus' /
St. Saphorin
70cl

9.90
statt 13.95



Italien

Silentium

Primitivo di Manduria
75cl

13.95
statt 17.90

20%
Rabatt auf
alle Schweizer Biere
Do 27.04. - Sa 29.04.23
(nicht kumulierbar mit
laufenden Aktionen)

Angebote gültig vom 26.04. bis 09.05.2023 (teilweise nur solange Vorrat)
Die Spirituosen-Angebote sind unabhängig von der Gültigkeitsdauer dieses Inserates.

Invasive Neophyten

Entfernen Sie invasive Neophyten aus Ihrem Garten, damit sich diese nicht unkontrolliert in die Nachbarschaft und in natürliche Lebensräume ausbreiten.

→ Pflanzen Sie stattdessen einheimische Arten – Sie stärken damit die Vielfalt.



Auffrechte Ambrosie



Riesenbärenklau



Asiatische Staudenknöteriche



Drüsiges Springkraut



Nordamerikanische Goldruten



Schmalblättriges Greiskraut



Essigbaum



Einjähriges Berufkraut



Chinesische Hanfpalme



Kirschlorbeer



Sommerflieder



Seidiger Hornstrauch



Asiatische Geissblätter



Vielblättrige Lupine



Glattes Zackenschötchen



Fünffingerige Jungfernebe



062 855 86 55
neobiota@ag.ch
www.ag.ch/neobiota



Kanton Basel-Stadt
061 267 67 36
bvdsf@bs.ch
www.stadtgaertneri.bs.ch



061 552 51 11
neobiota@bl.ch
www.neobiota.bl.ch



Kanton Bern
Canton de Berne
www.be.ch/neobiota



032 627 26 95
neobiota@bd.so.ch
www.neobiota.so.ch

verbotene invasive Neophyten

invasive Neophyten

→ www.ag.ch/neophyten



Gemeindenachrichten – Fortsetzung

dergarten), Maria Vlachopoulou (Unterstufe) und Gabriela Lack (Standortleiterin Burg) unverändert. Einführung und Arbeitsübergabe an Ulrich Frey erfolgen im August. Anschliessend geht Bruno Schaller nach 16 Jahren Schulleitertätigkeit in Menziken in Pension.

Saskia Koch wird per 1. Mai 2023 als hauswirtschaftliche Angestellte im Bürgerheim Menziken angestellt. Onnapa Khongthong wird vom 14. Mai 2023 bis 17. September 2023 als Aushilfe im Hallen- und Freibad Menziken angestellt. Der Gemeinderat heisst Ulrich Frey, Saskia Koch und Onnapa Khongthong herzlich willkommen und wünscht ihnen alles Gute und viel Freude bei ihren Tätigkeiten.

Auftragsvergaben Kindergarten Myrten

Im Rahmen der Sanierung der Heizanlage im Kindergarten Myrten wurde der Auftrag für die Lieferung und Montage einer Luft-Wasser-Wärmepumpe zum Preis von CHF 46630.75 inkl. MWST an die Ernst Elsasser AG, Menziken, und der Auftrag für die Lieferung und Montage einer Photovoltaikanlage zum Preis von CHF 64990.50 inkl. MWST an die Hediger Elektro AG, Menziken, erteilt.

Traktandenlisten Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlungen

Die Traktandenlisten der Einwohnergemeindeversammlung vom Mittwoch, 14. Juni 2023, und der Ortsbürgergemeindeversammlung vom Dienstag, 20. Juni 2023, wurden wie folgt festgelegt:

Einwohnergemeindeversammlung

(14. Juni, 20.15 Uhr, Gemeindesaal)

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 30. November 2022
2. Rechenschaftsbericht Einwohnergemeinde Burg 2022
3. Rechenschaftsbericht Einwohnergemeinde Menziken 2022
4. Gemeinderechnungen Burg 2022
5. Gemeinderechnungen Menziken 2022
6. Kreditabrechnungen
7. Reglement über die Unterstützungsbeiträge an die familienergänzende Kinderbetreuung (Beitragsreglement Kinderbetreuung)
8. Vertrag über die gemeinsame Führung des Regionalen Sozialdienstes Oberwylental (RS-DO)
9. Verpflichtungskredit von CHF 1 950 000.00 für die Erstellung eines Schulraumprovisoriums
10. Verschiedenes und Umfrage

Ortsbürgergemeindeversammlung

(20. Juni, 20.15 Uhr, Ortsbürgerhütte Stierenberg)

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 30. November 2022
2. Rechenschaftsbericht Ortsbürgergemeinde Burg 2022
3. Rechenschaftsbericht Ortsbürgergemeinde Burg 2022
4. Gemeinderechnungen Burg 2022
5. Gemeinderechnungen Menziken 2022
6. Verschiedenes und Umfrage



MAGIC BEAUTY
BY SHEILA

Damen- und Herren-Coiffeur

- Nails
- Make-up
- Wimpernverlängerung
- Permanent wie: Powder Brows oder Microblading
- Lippenpigmentierung
- Lashlifting

Magic Beauty By Sheila
Badstrasse 2, 5737 Menziken
Telefon 062 555 22 24
www.mb-beauty.ch

BON Fr. 10.–
auf alle Dienstleistungen



LIEBI + SCHMID AG

Verkauf Service Vermietung Reparatur



**Haushaltsgeräte
Küchenbau
Reparaturen**

*Reparaturen aller Marken,
egal wo Sie gekauft wurden!*

**24-Stunden-
Servicenummer:**
056 463 64 10




Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Neues Angebot «Gaming» im regionalen Freizeithaus Onderwerch

Das Onderwerch startet mit der GameBox ein neues Angebot. Bereits vor längerer Zeit hat eine Gruppe Jugendlicher die Idee lanciert, im Onderwerch einen Raum zum gemeinsamen Gamen zu schaffen. Zusammen mit der Leitung des Onderwerchs wurden in der Zwischenzeit Konzepte entwickelt, finanzielle Mittel beschafft, der Raum ausgebaut und gestaltet, die Einrichtung beschafft und Möbel geschreinert sowie Computer zusammengebaut. Am Samstag, 6. Mai 2023, sind

von 13.00 bis 18.00 Uhr alle Interessierten zu einem Tag der offenen Tür eingeladen. Als Highlight werden um 14.00 Uhr mehrere Gemeinderätinnen und Gemeinderäte aus den Mitgliedergemeinden von Impuls Zusammenleben mit Unterstützung von Jugendlichen gegeneinander spielen. Jugendliche ab der 3. Oberstufe erhalten einen Einblick ins Angebot und zu Mitwirkungsmöglichkeiten, Erwachsene bekommen Infos zum Gamen als Jugendkultur und den Umgang damit im Onderwerch. Weitere Infos finden sich www.underwerch.ch/gamebox.

Der regionale Stellenmarkt

jobs.dorfheftli.ch

In der Printversion mit 22 231 Haushaltungen und Online mit monatlich über 30 000 Besuchern.

1 Monat

520.–

Exkl. MwSt.

Die Zeitung mit Mehrwert



TOYOTA COROLLA CROSS

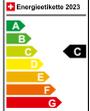


10 JAHRE GARANTIE & ASSISTANCE

DAS MEISTGEKAUFTE AUTO DER WELT JETZT ALS 4x4-HYBRID-SUV.

Jetzt Probe fahren!

Corolla Cross 2.0 HSD AWD Premium, 5-Türer, 146 kW/197 PS, Ø Verbr. 5,4 l/100 km, CO₂ 121 g/km, En.-Eff. C. Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie und Assistance oder 185'000 km ab 1. Immatikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.



Garage Brun Reinach
Carrosserie+Autospritzwerk
www.garagebrun.ch

Vereine

Alle Menziker Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Badmintonclub BC Reinach-Wyna

Fr., 19.45 – 20.45 Uhr: Training für alle, sofern kein Interclubspiel stattfindet. Fr., 20.45 – 22.30 Uhr: freies Spiel möglich (Turnhalle Pfrundmatt). Infos: 062 773 19 81, www.bc-reinach-wyna.ch

Bibliothek Menziken

Di., 16 – 18 Uhr; Fr., 19 – 20 Uhr und jeden 1. Sa. im Monat, 9 – 11 Uhr im Weco-Schulhaus

Bibliothek Burg

Di., 18 – 19 Uhr; Do., 17 – 19 Uhr im Kulturraum

ChanSoNetten (Frauenchor Burg)

Infos: Kettenring Carmen, Weidstrasse 12a, Menziken, 062 772 04 54, www.chansonetten.ch

FC Menzo-Reinach

Infos, Trainingszeiten: www.fc-menzoreinach.ch

Ferien(s)pass Menziken/Burg

Infos: Leutwyler Petra, Kasernstrasse 4, 079 757 64 15, info@fpmenziken.ch

Feuerwehrvereinigung «Freunde der Lise»

Infos: Schweizer Christian, Präsident, Hauptstrasse 2, info@freundederlise.ch, 079 570 65 75

Frauenturnverein STV

Training jeden Di., 19.15 – 21.15 Uhr in der Menzo-Turnhalle. Infos: Schweizer Ruth, 062 771 11 15

Gemeinnütziger Frauenverein Menziken-Burg

Brockenstube Weco-Schulhaus: jeden 1. und 3. Do. im Monat, 19 – 21 Uhr und am 2. Sa. im Monat, 9 – 15 Uhr

Gospelfriends Menziken

Infos: info@gospelfriends.ch, www.gospelfriends-menziken.ch

HAGO Gewerbeverein

Hago-Stamm (Mittagessen immer am ersten Do. im Monat, ab 12 Uhr). Infos: info@hago.ch, www.hago.ch

IG Bauern Menziken

Infos: Daniel Stadler, 079 678 46 57, dani.stadler@gmx.ch

IG «Schützt unseren Stierenberg»

Ein Natur- und Naherholungsparadies wird von Windkraftanlagen bedroht. Infos: Flükiger Magi, Präsidentin, www.stiereberg.ch

Kita Menziken

Kinderkrippe Spatze-Näscht (ab 3 Monaten bis Kindergarten): Ganz-/Halbtagesbetreuung. Tagesstrukturen Pick (ab Kindergarten bis Schulaustritt): Mittagstisch, Früh-/Nachmittagsbetreuung. Infos: 062 771 91 61, www.kita-menziken.ch

Kneippverein Seetal (und Wynental)

Infos: Schraner Regula, 078 837 32 77

KV Menzo-Team

Die aktuellen Anmeldeformulare sowie die Jah-

resprogramme unter www.menzo-team.ch. Infos: Locher Gabi, 078 794 29 37

Ludothek Spielwürfel

Mo. + Fr., 16 – 18 Uhr. Infos: www.spielwuerfel.ch

Männerchor Burg

Infos: Rachunek Lubomir, Ländern 42, 5708 Birrwil, 079 914 77 49, www.chorburg.ch

Militär-Sanitäts-Verein aargauSüd

Regelmässige Vereinsübungen zu den Themen Erste Hilfe und Gesundheit. Regelmässige Kurse für Interessierte sowie Sanitätsdienste für Veranstaltungen. Infos: Schwarz Markus, 079 586 06 76, www.msv-aargausued.ch

Modellfluggruppe Menziken

Infos: Eichenberger Daniel, Obergrundstrasse 89, 6005 Luzern, 078 826 99 24

Musikgesellschaft Concordia

Proben jeden Do., 20 Uhr, Singsaal des Menzo-Schulhauses an der Turnplatzstrasse 10. Infos: 079 285 00 03, www.mgmenziken.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Beratungen nach Voranmeldung: Mo. – Fr., 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Mo. – Fr., 8.00 – 10.00 Uhr, 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantworter. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Natur- und Vogelschutzverein Menziken-Burg

Anmeldeformular und Jahresprogramm unter www.nvmb.ch

Netzwerk Integration Oberwynental

Offene Treffen ohne Voranmeldung: Stammtisch Deutsch für Erwachsene jeden Di., 9 – 11 Uhr im 1. OG der «Braugarage», Hauptstrasse 70a, Reinach. Elkitreffen für Familien mit Vorschulkindern jeden Do., 9 – 11 Uhr und 13.30 – 15.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Reinach, jeden Fr., 9 – 11 Uhr im ref. Kirchgemeindehaus Menziken. Angebote und Infos: 062 771 62 40, www.netzwerk-integration.ch

Offiziersgesellschaft Lenzburg OGL

Infos: Weber Stephan, www.oglenzburg.ch, 062 891 73 44

OLG Rymenzburg

Infos: Müller Beat, Turnplatzweg 1, Burg, 079 936 94 68, info@olg-rymenzburg.ch, www.olg-rymenzburg.ch

Pfadi Rymenzburg, Abteilung Wyna Reinach

Infos: Humbel Ciril, Hauptstrasse 81, 5736 Burg, fochs@rymenzburg.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Jeweils am 1. Di. vom Monat um 11.30 Uhr im Cafino Conditorei Fischer. Anmeldungen bitte bis Mo., 16 Uhr, Cafino Conditorei Fischer, Telefon 062 771 21 44. Leitung: Voegeli Maurus, 062 822 14 33. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Do., 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Helfenstein Erika, 062 771 51 14, Kuhn Rosaria, 078 805 29 91 und Hollenstein Helen, 076 517 67 52.

Vereine – Fortsetzung

Regionaler Besuchsdienst

Infos: www.regionalerbesuchsdienst.ch, 079 473 75 33

Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: www.underwerch.ch

Schützengesellschaft Menziken

Infos: Weber Jürg (Präsident), juerg.weber.71@bluewin.ch. Jungschützenwesen: Eichenberger Martin, mgeichenberger@bluewin.ch

SLRG Hallwilersee

Infos: www.slrghallwilersee.ch nach

Sportschützen Menziken–Burg

Infos: www.sportschuetzen-menziken.ch, 062 773 25 63

STV Menziken

Mixed Sport Team: Di., 20.30 – 22.00 Uhr, Doppelturnhalle. Ladies-Fitness: Mo., 19.30 – 20.30 Uhr, Doppelturnhalle. Männerriege: Do., 20.00 – 21.30 Uhr, Menzo-Turnhalle. Elki-Turnen: Do., 9 – 9.45 Uhr (zwischen Herbst- und Frühlingsferien), Turnhalle Burg. Infos: www.stvmenziken.ch

SV Volley Wyna

Trainingszeiten Minis (9 – 15 Jahre): Fr., 18.00 – 19.30 Uhr, Turnhalle Pfrundmatte, Reinach. Trainingszeiten andere Mannschaften: www.volleywyna.ch

Tabak & Zigarren-Museum aargauSüd

Führungen sind nach Vereinbarung jederzeit möglich. Infos: www.tabakmuseum.ch

Tennisclub Menziken

Infos: Baumann Sonja, 079 174 57 75, www.tc-menziken.ch

Tischtennisclub Menziken

Mi., 19.30 – 22.00 Uhr, Menzo-Turnhalle. Sa., 15.30 – 18.00 Uhr, Menzo-Turnhalle. Infos: 062 771 26 06, www.ttcmenziken.ch

Velo-Club Menziken–Burg

Infos: Eichenberger Ernst, Möösliacker, 5733 Leimbach, 062 771 02 49

Vereinigung Sagi Menziken

Öffentliches Sagen, jeweils 9 – 11 Uhr: **8. Juli, 5. August, 2. September, 7. Oktober.** Zusätzliches Sagen, jeweils 9 – 17 Uhr: **13. Mai, Trödlermarkt; 20. Mai, Schweizer Mühlentag; 17. Juni, Jugendfest.** Reservation Sonderführungen: Während der Saison sind jederzeit Sondervorführungen für private oder geschäftliche Anlässe möglich. Infos: Stutz Karl, Präsident, 062 771 55 71; Weber Roy, Sagi-Obmann, 079 281 74 13

Verkehrs- und Verschönerungsverein Burg

Infos: Rogger Madeleine, Bäckerstrasse 5, Burg, 062 771 01 37

Verkehrsverein Menziken

Infos: Heuberger Annette, Maihuserstr. 9, 062 771 25 79, www.verkehrsverein-menziken.ch

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Mo. um 14 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach. vitaswiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leiterinnen.

Kirchgemeinden

Pastoralraum Aargau Süd

St. Anna Menziken: Gottesdienst: Do., 18 Uhr und So., 10.15 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel

Reformierte Kirchgemeinde

Gottesdienst: So., 9.30 Uhr. Abweichungen siehe «Kirchliche Nachrichten» im Wynentaler Blatt. Übrige Veranstaltungen siehe Gemeindeseiten im «reformiert.» oder auf der Homepage www.ref-menziken.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Evangelische Gemeinde Wynental: Gottesdienst (mit Livestream): So., 9.30 Uhr (Aarau-

strasse 42, Reinach). Infos: www.egwynental.ch

Weiherverein Ischlag

Infos: Weiherverein ISCHLAG, Postfach 108, www.entenweiher-menziken.ch

Wynentaler Chor Allegro

Probe: Mi., 19.45 Uhr im Gemeindesaal, 5733 Leimbach. Infos: Steiner Annarös, Menziken, Tel 062 771 26 89

strasse 42, Reinach). Infos: www.egwynental.ch

Heilsarmee aargauSüd: Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch. **Lenzchile, Chrischona Reinach:** Gottesdienst (mit Livestream): So., 10 Uhr (Lenzstrasse 1 in Reinach). Infos zu unseren Aktivitäten: www.lenzchile.ch. **WTL – Way to Live:** Angebote für Menschen, die sich entwickeln und spirituell über ihre Grenzen hinaus wachsen wollen: Haustreffen, persönliche Begleitung sowie monatliche Diskussionsrunde zu Themen, welche das Leben an uns heranträgt. Infos: www.wtlswiss.ch oder info@wtlswiss.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Öffnungszeiten Annahmestellen

Werkhof, Russirainstrasse 3:

Mi., 16.00 – 18.00 Uhr; Sa., 9.00 – 11.00 Uhr
(an Feiertagen geschlossen)

Recycling-Point LUSTENBERGER Menziken GmbH Gemeindeweidstrasse 6, Menziken

Mo. – Fr.: 7.00 – 12.00 Uhr, 13.15 – 18.00 Uhr
Sa.: 8.00 – 13.00 Uhr

Altglas

Standorte Glasmulden: Werkhof Russirain, Parkplatz «Alte Wäbi». Keine PET-Flaschen. Bringen Sie diese bitte zu den Verkaufsstellen (speziell bezeichnete PET-Sammelcontainer) oder zum Recycling-Point LUSTENBERGER Menziken GmbH. Keine Leuchtstoffröhren, keine Glühbirnen, kein Fensterglas und keine anderen Abfälle in und um die Mulden deponieren! Zuwiderhandlungen werden geahndet!

Altmittel/Alu

Sammlung 9. Mai. Büchsen, Folien und Alteisen sauber und ohne Fremdmaterial. Abgabe bei allen Annahmestellen möglich.

Altöl

Technische Öle (Motoren-, Getriebe-, Maschinenöle) und Speiseöle (Frittieröl) getrennt sammeln. Öl gehört nicht in die Kanalisation! Entsorgung nur während den Öffnungszeiten möglich.

Altpapier/Karton

Jeweils dienstags: **6. Juni, 4. Juli, 8. August, 5. September, 3. Oktober, 7. November, 5. Dezember.** An den Abfuhrdaten bis 07.00 Uhr bereitstellen. Das Papier muss gebündelt oder in geeigneten Gebinden, welche nicht über 25kg wiegen, oder in Containern bereitgestellt werden. Tragtaschen und

Kartonschachteln mit Altpapier müssen verschnürt sein. Mit Klebebändern versehene Taschen und Kartons werden nicht entsorgt. Dem Papier dürfen keine Fremdstoffe beigefügt werden.

Autobatterien, Pneus

Gehören zum Garagisten bzw. zur Verkaufsstelle zurück. Keine Annahme beim Werkhof Menziken!

Batterien

Die Verkäufer von Batterien sind von Gesetzes wegen zur Rücknahme verpflichtet. Abgabe bei allen Annahmestellen möglich.

Bauschutt

Nur kleine Mengen, ohne Kunststoff. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen. Anlieferung an Werkhof Menziken bis 25kg pro Annahmetag.

Grünabfuhr

Jeweils mittwochs: **3., 17., 31. Mai, 14., 28. Juni, 12., 26. Juli, 9., 23. August, 6., 20. September, 4., 18. Oktober (Laub gratis), 1., 8., 15., 22., 29. November (Laub gratis), 6. Dezember (Laub gratis).** An den Abfuhrdaten bis 7.00 Uhr bereitstellen. Zum Kompostieren geeignete Rüst- und Gartenabfälle sind, soweit sie nicht am Ort ihres Entstehens kompostiert werden können, der

Grünabfuhr mitzugeben. Die kompostierbaren Abfälle dürfen nur in offiziell zugelassenen, mit entsprechender Jahresvignette, Einzelplomben oder Gebührenmarke versehenen Behältern, Containern oder Bündeln bereitgestellt werden. Verfaulte Grünabfälle werden nicht entsorgt! Behälter und Bündel, welche nicht maschinell geleert werden können, dürfen nur max. 25 kg wiegen (SUVA Vorschrift). Keine Anlieferung an Werkhof Menziken! Jahresvignetten, Einzelplomben und Marken können ab Mitte Dezember bei der Abteilung Finanzen bezogen werden. Gebinde ohne gültige Vignetten, Plomben oder Marken werden nicht geleert. **Laub in Säcken wird nicht entsorgt.**

Jahresvignette:

Gebinde bis	50 Liter	CHF	45.00
Container bis	140 Liter	CHF	110.00
Container bis	240 Liter	CHF	185.00
Container bis	360 Liter	CHF	270.00
Container bis	770 Liter	CHF	560.00

Einzelplomben:

Gebinde bis	50 Liter	CHF	3.50
Container bis	140 Liter	CHF	9.00
Container bis	240 Liter	CHF	15.00
Container bis	360 Liter	CHF	22.00
Container bis	770 Liter	CHF	47.00

Häckeldienst

25., 26. Oktober. Der Häckeldienst muss vorgängig bestellt werden (Online- Schalter www.menziken.ch/häckeldienst, E-Mail an bauundplanung@menziken.ch, Schalter, Telefon 062 765 78 60). Das Häckselgut ist am ersten Tag, 7.00 Uhr, bereitzu-

stellen. Das Häckselmaterial (nur Holz, Ø max. 25 cm und verholzte Sträucher, keine Wurzeln) muss entweder kompostiert werden oder ist mit der kostenpflichtigen Grünabfuhr zu entsorgen. Die bessere Lösung ist jedoch selbst oder zusammen mit Nachbarn zu kompostieren. Ab einer Einsatzdauer von mehr als 15 Minuten wird der Aufwand mit CHF 3.00 pro Minute verrechnet.

Haushaltgeräte etc.

Weil das Recycling durch vorgezogene Gebühren beim Kauf neuer Geräte finanziert wird, können Haushaltgeräte, Elektronikabfall, Elektrogeräte, Kühlschränke etc. kostenlos an die Verkaufsstellen zurückgegeben werden.

Kadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Telefon 062 771 72 73.

Kehrichtabfuhr

Einmal pro Woche, am Montag, bzw. nach Feiertagen am nächstfolgenden Werktag. Der Kehricht ist, in fest verschnürte, offiziell zugelassene Kehrichtsäcke der Gemeinde abgepackt, zu deponieren. Maximalgewicht 25 kg. Sperrgut (nur Brennbares) wird in beschränktem Umfang mitgenommen (Länge 1.5 m, Ø 70 cm, 25 kg). Die dafür notwendigen Sperrgut-Gebührenmarken sind bei der Abteilung Finanzen erhältlich. Abfuhrgut ausserhalb eines Containers darf erst am Abfuhrtag bereitgestellt werden (bis 7.00 Uhr).

peter pan tanzklassen
vorstellung '23 der ballett- und
 tanzschule
regina buchli

Samstag, 13. Mai / Sonntag, 14. Mai
 Löwensaal Beinwil am See
 für alle Informationen: dou.ch/studio

Zusammen in die Zukunft

eatec
 ELEKTRO AUTOMATION

HEDIGER
 ELEKTRO AG

SCAN ME

ihre **garten**
welt

Erfrischende Wasserwelten.

www.ihregartenwelt.ch



Entsorgung – Fortsetzung

Kehrlichtgebühren:

Grundgebühr pro Haushalt/Jahr	CHF	65.00
Container-Plombe	CHF	57.00
Sperrgut-Gebührenmarke	CHF	8.00

Kehrlichtsäcke, Rollen à 10 Säcke:

Kehrlichtsäcke	110 Liter	CHF	65.00
Kehrlichtsäcke	60 Liter	CHF	37.00
Kehrlichtsäcke	35 Liter	CHF	22.00
Kehrlichtsäcke	17 Liter	CHF	13.00

Verkaufsstellen:

Migros, Denner, Tankstellen Coop und Hofmattgarage, Bahnhof, Metzgerei Burkard, Drogerie und Dorfladen «Sommi».

Kleider, Textilien, Schuhe

Standorte Sammelcontainer: Werkhof Russirain, Parkplatz «Alte Wäbi» und alle Annahmestellen. Nur brauchbare, saubere Kleider, Textilien und Schuhe abgeben!

Möbel, Kleider, Haushaltgegenstände

Brockenstube im Untergeschoss Schulhaus WECO

an der Bahnhofstrasse 4: jeden 1. und 3. Donnerstagabend im Monat, von 19.00 bis 21.00 Uhr und am 2. Samstag im Monat, von 09.00 bis 15.00 Uhr. Nur brauchbare, saubere Gegenstände während den Öffnungszeiten abgeben! Kontaktpersonen: Monika Rey, Telefon: 077 468 29 55; Doris Rossi, Telefon: 062 771 25 48 oder www.sgf-menziken.ch.

Nespresso-Kapseln

Ein separater Sammelbehälter steht für die Entsorgung bereit. Die Kapseln sind zu 100% wiederverwertbar.

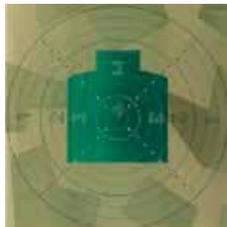
Sonderabfälle, Gifte

Medikamente, Spritzmittel, Lösungsmittel, Farbreste und Gifte jeder Art sind an die Verkaufsstellen zurückzubringen oder den Drogerien und Apotheken zur Entsorgung abgeben. Wichtig: Inhalt bezeichnen. Grössere Mengen Sonderabfälle aus Haushalten sind bei bewilligten Entsorgungsunternehmen abzugeben (siehe Adressliste unter www.ag.ch/abfall).

Information Abteilung Bau und Planung

Telefon: 062 765 78 60, E-Mail: bauundplanung@menziken.ch, www.menziken.ch

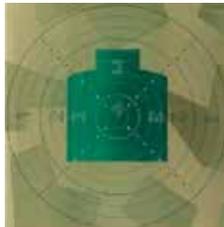
Eidg. Feldschiessen 2023



Schiessanlage Menziken

Freitag, 26. Mai 2023, 17.00-20.00 Uhr
Freitag, 2. Juni 2023, 17.00-20.00 Uhr
Samstag, 3. Juni 2023, 10.00-12.00 Uhr
13.30-16.30 Uhr
Sonntag, 4. Juni 2023, 09.00-11.30 Uhr

Durchführung: Schützengesellschaft Beinwil am See



RECYCLING-POINT

WIR LASSEN SIE NICHT AUF DER STRASSE STEHEN



Pauschal Sperrmüllmulde
4m3 353 CHF
6m3 515 CHF
7m3 531 CHF

inkl. Transport / Entsorgung und Mwst.
Kreis 1

Suchst du eine neue Herausforderung als Maler/in EFZ

und gibst das Fachwissen vom Malerberuf gerne an junge Leute weiter? Kleinpensum für Wiedereinsteiger/innen ist möglich. Ich freue mich auf Deine Bewerbung.

Martina Moos
Malergeschäft Steiner AG | Beinwil am See
www.malersteiner.ch | info@malersteiner.ch



062 771 21 14

Ich biete Ihnen:

- Farbberatungen
- Unterstützung beim Realisieren von Projekten
- Arbeitsbezogenes Coaching für Jugendliche und junge Erwachsene
- Begleitung in der Persönlichkeitsentwicklung
- Beratungen zu mehr Leichtigkeit und Lebensfreude

Martina Moos
COACHING UND BERATUNG
5712 Beinwil am See
079 425 05 26
info@martinamoos.ch



Geht nicht, gibt es nicht.

www.martinamoos.ch

MEYERAG Teufenthal

Wir suchen:

- Landschaftsgärtner/in
- Baumaschinenführer/in

Rufen Sie an

062 776 15 15



blanc

| Kachelöfen
| Cheminées
| Tiba-Kochherde
| Keramische Plattenbeläge
| Natursteinarbeiten

| Ofen- und Cheminéebau AG
| Neulenstrasse 4, 5703 Seon
| Telefon 062 775 15 86
| pblanc@blanc-ofenbau.ch
| www.blanc-ofenbau.ch

Naturbestattung

eigener Waldfriedhof

mit schöner Sicht über's Oberwynental

Wir beraten Sie gerne. Wir stehen Ihnen bei.



SONNENTAL

Bestattungen | Ruth Schachtler

Wynental - Seetal - Ruedertal / bestattungen-sonnental.ch / 062 772 20 20



**Mir si ar WYNAexpo
gsi. Du ou?**

Härzleche Dank füre Bsuech
am Stand T116 und T118.

ews
LocalPower

25
Jahre

QUICKLINE
30 Jahre



Vortrag im Asana Spital Menziken: Das Thema der Patientenverfügung interessierte 200 Personen

Der Verein Regionaler Besuchsdienst Reinach und das Asana Spital Menziken haben am 17. April zum Vortrag «Patientenverfügung und Vorsorgeauftrag» eingeladen. Mit rund 200 Besuchenden kam die Lokalität an ihre Kapazitätsgrenze – was aufzeigt, wie sehr die wichtigen Themen interessieren. Ornella Leone und Matthias Frutig orientierten als Referenten kompetent.

(pte) – Pflegedienstleiter Hans-Peter Wyss reagierte mit seinem Team an Helfenden des Asana Spitals Menziken schnell auf den riesigen Aufmarsch von Interessierten. Mit Ornella Leone und Matthias Frutig sprachen zwei Fachleute zur Patientenverfügung und zum Vorsorgeauftrag. Der Referent ging als Erstes auf die Grundlagen des Kindes- und Erwachsenenschutzes ein, erklärte die Möglichkeiten von Beistandschaften und zeigte Alternativen auf. Der Vorschlag von Matthias Frutig, mit der Familie eine gute Zeit zu verbringen und Entscheidungen einer neutralen Beistandschaft zu überlassen, sollte zum Überdenken der Möglichkeiten in andere Richtungen anregen. «Ab 2024 braucht es eine Patientenverfügung, wenn man seine Organe nicht spenden möchte», gingen Matthias Frutig und Ornella Leone auf aktuelle Gesetzesänderungen ein und machten auf die Formvorschriften und die Hinterlegungsmöglichkeiten aufmerksam. «Ohne Patientenverfügung muss der mutmassliche Wille ermittelt werden», erklärten die Referenten und riefen dazu auf, das Dokument regelmässig zu aktualisieren und zu ersetzen. Sie

zeigten den Unterschied zum Vorsorgeauftrag auf, bei dem ein Vorsorgebeauftragter das Amt mit weitreichender Handlungsvollmacht übernimmt. Anhand eines Praxisbeispiels erklärten Matthias Frutig und Ornella Leone, warum dabei ein grosses Vertrauensverhältnis notwendig ist und man sich hinsichtlich der Generation zu jüngeren Personen orientieren sollte. Auch die handschriftliche oder notariell beglaubigte Form wurde angesprochen. Abschliessend wurde zum Thema Liegenschaftsverkauf orientiert, bevor die Teilnehmenden vom Asana Spital Menziken zu Kaffee und Kuchen eingeladen waren.



Tag der offenen Tür am 06.05.2023 von 10.00 - 16.00 Uhr

- .Transparentes Wohnen
- .Wohnraumerweiterungen
- .Wintergärten
- .Sitzplatzüberdachungen
- .Pergolasysteme
- .Balkonverglasungen
- .Sonnenschutzsysteme

365 Tage
Ruhepol.



ATRIUM
-design ag
outdoor concepts

Atrium-design AG T: +41 (0)62 771 90 20
Aaraustrasse 8 atrium@wintergarten.ch
5734 Reinach AG www.atrium-design.ch

Einladung zum Eidg. Feldschiessen auf der Murweid

Nachdem vor zwei Jahren aus bekannten Gründen ein reduziertes Feldschiessen auf der Schiessanlage Murweid durchgeführt wurde, freuen sich die in Menziken schiessenden Vereine, heuer wieder ein normales Eidg. Feldschiessen auf ihrem Heimstand Murweid durchzuführen. Die Bevölkerung ist herzlich zur Teilnahme eingeladen.



(Eing.) – Die Teilnahme am Feldschiessen ist wie eh und je gratis. Teilnahmeberechtigt sind alle Schweizerinnen und Schweizer ab Jahrgang 2003. Jugendliche ab dem 10. Altersjahr sind ebenfalls teilnahmeberechtigt. Die Begleitung durch einen Erwachsenen, die Betreuung durch einen versierten Schützen und nach Möglichkeit ein vorgängiges Training sind für Jugendliche allerdings unabdingbar.

Für die Organisation ist in diesem Jahr die SG Beinwil am See verantwortlich. Alle Schützen auf

der Murweid freuen sich aber, wenn sie nicht nur aktive Mitglieder, sondern auch möglichst viele Hobbyschützinnen und -schützen aus der Region am Feldschiessen begrüßen können. Während aller Schiesstage ist die Schützenstube offen, wo Sie sich mit Speis und Trank versorgen können.

Schiesszeiten Schiessanlage Murweid, Menziken

Eidg. Feldschiessen		
Fr.	26. Mai 2023	17.00 – 20.00
Fr.	2. Juni 2023	17.00 – 20.00
Sa.	3. Juni 2023	10.00 – 12.00 / 13.30 – 16.30
So.	4. Juni 2023	09.00 – 11.30

Trainingsmöglichkeiten

Sa.	13. Mai 2023	14.00 – 17.00
Mi.	17. Mai 2023	17.30 – 20.00
Mo.	22. Mai 2023	18.00 – 20.00
Do.	1. Juni 2023	17.30 – 20.00

Samstagsmarkt

8.30 -11.30 Uhr Marktplatz Reinach

am Samstag vom 22. 4. - 24. 6.



Frisch, natürlich, regional!

Achtung: 13. Mai **kein Markt!** In Menziken: Heimwerker-, Trödler- u. Flohmarkt

Kontakt: R. Merz, Tel. 078 837 02 62

Mit freundlicher Unterstützung der Gemeinde Reinach



Fischer Automobile AG

Automobil-Fachmann/-frau EFZ
100%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Oliver Fischer
062 765 60 70
ofischer@fischer-automobile.ch
www.fischer-automobile.ch



BEINWIL AM SEE

OBRIST AUGENOPTIK AG

Augenoptiker/in EFZ
60 – 100%
Ab Sommer oder nach Vereinbarung

Stephan Spirgi
062 771 12 39
info@obrist-optik.ch
www.obrist-optik.ch



REINACH

FISCHER

MAX FISCHER AG

Dipl. Bauführer/in Hochbau sba
100%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Markus Geissmann
062 886 66 82
markus.geissmann@maxfischer.ch
www.maxfischer.ch



LENZBURG

Gemeinde Gontenschwil

GEMEINDE GONTENSCHWIL

Sachbearbeiter/in Finanzen
40 – 50%
Per 1. August oder nach Vereinbarung

Michael Del Mese
062 767 10 44
kanzlei@gontenschwil.ch
www.gontenschwil.ch



GONTENSCHWIL

ALTERSZENTRUM MITTLERES WYNENTAL

Dipl. Pflegefachperson HF, DN II oder AKP
Pensum nach Vereinbarung
Per sofort oder nach Vereinbarung

Brigitte Schwendener
062 768 82 31
b.schwendener@az-oberkulm.ch
www.az-oberkulm.ch



OBERSKULM

FISCHER

MAX FISCHER AG

Dipl. Polier Hochbau
100%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Markus Geissmann
062 886 66 82
markus.geissmann@maxfischer.ch
www.maxfischer.ch



LENZBURG

Gemeinde Leimbach
5733 Leimbach AG

Gemeinde Leimbach

Sachbearbeiter/in Finanzen
20 – 30%
Per 1. Juli oder nach Vereinbarung

Hannelore Zingg
062 771 62 37
gemeindekanzlei@leimbach.swiss
www.leimbach.swiss



LEIMBACH

STIFTUNG DANKENSBERG

Hilfskoch
30 – 60%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Daniel Aeschbach
062 765 48 66
kueche@dankensberg.ch
www.dankensberg.ch



BEINWIL AM SEE

WIRTSBUS TROLERHOF

Servicemitarbeiter/in
80 – 100%
Per 10. Mai oder nach Vereinbarung

Nicoleta Olk
079 482 91 72
info@wirtshus-trolerhof.ch
www.wirtshus-trolerhof.ch



MENZIKEN

Metzgerei Burkart
Spezialitätenmetzgerei Burkart GmbH

SPEZIALITÄTENMETZGEREI BURKART GMBH

Detailhandelsfachfrau EFZ,
Fachrichtung Fleischberatung,
60 – 100%
Per 1. Juni od. n. Vereinbarung

info@metzgerei-burkart.ch
www.metzgerei-burkart.ch



SEON

LANDI UNTERES SEETAL

Stv. Grünbereichsleiter/in
100%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Sabrina Stutz
bewerbung@landiunteresseetal.ch
www.landunteresseetal.ch



HALLWIL

Gemeinde Hallwil

Gemeinde Hallwil

Leiter/in Finanzen
80 – 90%
Per 1. Juli oder nach Vereinbarung

Andrea Barth
062 777 30 10
andrea.barth@hallwil.ch
www.hallwil.ch



ZETZWIL

STIFTUNG DANKENSBERG

Fachfrau/-mann Finanzen
30 – 40%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Monika Zimmermann
062 765 48 60
heimleitung@dankensberg.ch
www.dankensberg.ch



BEINWIL AM SEE

eatec
ELEKTRO AUTOMATION AG

EATEC ELEKTRO AUTOMATION AG

Landmaschinenmechaniker/in EFZ
100%
Per sofort oder nach Vereinbarung

Stefan Kolb
eatec@eatec.ch
www.eatec.ch



HALLWIL

Finden Sie Ihre neuen Mitarbeiter.

**Jetzt auf unserer
Jobplattform:
jobs.dorfheftli.ch**



Ich berate Sie gerne.

Nick Eisenegger
Werberberatung

062 765 60 00
079 567 60 00
nick@dorfheftli.ch

Die Zeitung
mit Mehrwert

OTTO'S



Daylong
Protect &
Care
Lotion
200 ml

27.90

Konkurrenzvergleich
38.90

SPF 25



Auch online
erhältlich:
ottos.ch

Daylong
Kids
Lotion
200 ml

27.90

Konkurrenzvergleich
37.90

SPF 30



Auch online
erhältlich:
ottos.ch

**Bruno
Banani**
Man
EdT
100 ml

18.90

Konkurrenzvergleich
37.90



Auch online
erhältlich:
ottos.ch

Dolce & Gabbana

K
Homme
EdT
50 ml

49.90

Konkurrenzvergleich
95.95



Auch online
erhältlich:
ottos.ch

Davidoff

Zino
Homme
EdT
125 ml

27.90

Konkurrenzvergleich
85.95



Auch online
erhältlich:
ottos.ch

Gaultier

Scandal
Femme
EdP
80 ml

74.90

Konkurrenzvergleich
140.-



Auch online
erhältlich:
ottos.ch

Markenparfums extrem günstig.

Auch online über ottos.ch

Jo Malone

Wild Bluebell
Femme
EdC
30 ml

59.90

Konkurrenzvergleich
72.-



Auch online
erhältlich:
ottos.ch



Prada
Infusion
d'Iris
Femme
EdP
30 ml

49.90

Preis-Hit



Auch online
erhältlich:
ottos.ch

Riesenauswahl. Immer. Günstig.

ottos.ch

Clevere Glas-Lösungen für innen und aussen



/ Glasduschen / Wintergärten / Glastüren
/ Sitzplatzverglasungen / Glasgeländer



HFIB

**HAERRY & FREY AG
GLASTECHNIK
SPIEGEL**

Haerry & Frey AG
Widenmatt 2
CH-5712 Beinwil am See
Telefon 062 765 04 04



Besuchen Sie unsere Ausstellung

www.glas-haerry.ch



«WENN ICH EINEN WITZ NICHT VERSTEHE, LACHE ICH EINFACH LAUTER.»

KNUTWILER

ERFRISCHEND EHRlich.

RIO
besser trinken

Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken



Amicale Rosso – die Neuauflage des Amicone Rosso

Amicale ist eine Cuvée aus den besten Rebsorten des Veneto – Corvina, Molinara, Rondinella – selektiert vom Kellermeister Daniele Röss. Nach der Lese wird ein Teil der Trauben mehrere Monate lang getrocknet. Bei diesem

Vorgang verlieren die Trauben Flüssigkeit, sodass die Aromen nach frischen Himbeeren und dunklen Kirschen besonders eindrucksvoll zur Geltung kommen. Durch den aufwändigen Ausbau in Eichenholzfässern wird der Wein rund und vollmundig und gewinnt angenehme Noten von süßen Gewürzen und Schokolade. Amicale ist ein ungewöhnlich komplexer und reichhaltiger Rotwein für Geniesser.

Vinifikation

Amicone wird aus einer einzigartigen Mischung ausgewählter roter Trauben gewonnen, die in der Region Venetien angebaut werden. Ein Teil der Trauben erfährt in den Weinbergen einen besonderen Überreifungsprozess, gefolgt von der Gärung in Edelstahltanks.

Der andere Teil der Trauben wird einem speziellen Trocknungsprozess in Holzharassen in Räumen mit kontrollierter Temperatur unterzogen. Anschließend werden die Trauben gepresst und vinifiziert. Ein Teil der endgültigen Mischung durchläuft dann einen langsamen Reifungsprozess in Tonneaus für 12 Monate.

Beschreibung

Der Wein hat eine rubinrote Farbe und ein vollmundiges Bouquet, fruchtige Aromen von Himbeeren und schwarzen Kirschen, ist weich und samtig, mit Noten von Gewürzen und Schokolade, dank des langsamen Ausbaus in Tonneaus. Er ist somit ein sicherer Wert für Liebhaber italienischer Weine.

Kombination mit Speisen

Idealer Begleiter zu ersten Gängen, rotem Fleisch, Wild, Braten und Käse.

Serviertemperatur

16 – 18 °C. Es wird empfohlen, den Wein mindestens eine Stunde vor dem Servieren zu dekantieren.

Alkoholgehalt

14% vol

Preis pro Flasche: Fr. 8.95

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



Zur See

Dörte Hansen, Penguin Verlag, 2022

... I was much too far out - all my life
And not waving but drowning (Steve Smith)

Beschreibung:

«Alle Inseln ziehen Menschen an, die Wunden haben, Ausschläge auf Haut und Seele. Die nicht mehr richtig atmen können, die verlassen wurden oder jemanden verlassen haben. Und die See soll es dann richten, und der Wind soll pusten, bis es nicht mehr wehtut.»

Mit grosser Wärme erzählt Dörte Hansen die Geschichte der Familie Sander, die seit fast 300 Jahren von der Seefahrt lebt, vom Wandel einer Inselwelt, von alten Gesetzen, die ihre Gültigkeit verlieren und von Aufbruch und Befreiung.

Tipp von Dorothee van Spyk

Alle Familienmitglieder der Sanders sind karge, stille, oder einsame Charaktere. Aber sie wachsen einem beim Lesen ans Herz. Zum Beispiel Mutter Hanne, die mit feinem Gespür beobachtet, wie sich die Insel, ihre Bewohner und ihre Besucher mit den Jahren

verändert haben oder Hendrik, der jüngste Sohn, der zum «Treibgüt Künstler» wird, aber auch der Inselpastor, dessen «Seelensnacks» auf der Website des Verkehrsvereins gelistet sind. Im Laufe eines Jahres verändert sich das Leben der Familie Sander von Grund auf, erst kaum spürbar, dann mit voller Wucht.



«Der Waldbuchclub»

Annie Silvestro und
Tatjana Mai-Wyss
Bohem Press, 2023

Beschreibung:

An warmen Tagen sitzt der Hase «Hoppel» am liebsten vor der Bücherei und lauscht heimlich der Märchenstunde. Aber wenn es kälter ist, wird die Märchenstunde zurück in die Bücherei verlegt. Hoppel sehnt sich danach, Geschichten zu lauschen und wird fast verrückt ohne Bücher. Schon bald heckt er einen Plan aus, um nicht auf Bücher verzichten zu müssen. Es beginnt ein Abenteuer, das auch aus seinen Waldfreunden Leseratten machen wird.

Doris' Lieblings-Produkt: Traumvorhänge nach Mass



Unsere Vorhänge sind so einzigartig wie Ihr Zuhause. Bei uns finden Sie eine riesige Auswahl an Tagesvorhängen, Flächenvorhängen, Plissees, Jalousien, Rollos und Lamellen, passend für jedes Fenster. Egal, ob als Sichtschutz oder elegantes Wohnaccessoire, Vorhänge sind unverzichtbar und erfüllen viele praktische Aufgaben in unseren Räumen.

Ich berate Sie gerne und helfe Ihnen, die perfekte Wahl zu treffen. Entdecken Sie über 1500 Designs und unterschiedliche Farbwelten für die perfekten Vorhänge in Ihrem Zuhause. Je nach Konfektion erzielen Sie eine unterschiedliche Wirkung im Raum. Helle Farben lassen Räume grösser erscheinen, während dunklere Farben und Muster punktuelle Akzente setzen. Wir bieten für verschiedene Bedürfnisse eine breite Palette von akustischen Vorhängen, schwer entflammaren und beschichteten Stoffen, Blackout- und Verdunklungsvorhängen, Lamellen für Wintergärten zur Minimierung der Hitze sowie Jalousien und Rollos für Büros, um zu verhindern, dass Sonnenstrahlen auf den Bildschirm fallen.

Ob Sie umziehen, renovieren oder einfach einen neuen Look wünschen: Die Auswahl eines neuen Vorhangs sollte mit Bedacht und Sorgfalt getroffen werden. Überzeugen Sie sich selbst von unserem grossartigen Service, der persönlichen Beratung bei Ihnen zu Hause oder in unserem Möbelgeschäft in Dürrenäsch.



Doris Schwank
Einrichtungsberaterin

Tipp von der begeisterten Mitarbeiterin

Neue Vorhänge können dazu beitragen, dass Sie sich in Ihrem Zuhause wohlfühlen und es zu einem noch besonderen Ort machen.

Profitieren Sie jetzt!

15% Rabatt auf das gesamte Vorhangstoff- und Fensterbeschattungssortiment im Monat Mai



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

Ferienpass bei der Polizei

Für den 19. April organisierten die Elternvereine Seengen und Meisterschwanden den diesjährigen Ferienpass bei der Regionalpolizei Lenzburg.

Während des ganzen Tages durften sich gesamthaft 90 Kinder im Alter von fünf bis zwölf Jahren erfreuen. Der Erlebnistag wurde jeweils in drei Lektionen zu verschiedenen Themen unterteilt:

Toter Winkel mit Lastwagen



Das Transportunternehmen Häfeli AG zeigte anhand eines Lastwagens, wo sich die toten Winkel im Aussenbereich und aus der Sicht eines Lastwagenchauffeurs befinden. Die Kinder konnten proaktiv daran teilnehmen und wurden auf professionelle und spielerische Art und Weise auf dieses Thema sensibilisiert.

«Sicherheit durch Sichtbarkeit»

Kluge Köpfe schützen sich auch im Dunkeln. Den Kindern wurde in einem kurzen Film aufgezeigt, wie wichtig es ist, sich bei Dämmerung und in der Nacht, aber auch bei Nebel oder Regen, hell zu kleiden und lichtreflektierendes Material zu tragen – wenn sie

als Fussgänger oder Fahrradfahrer unterwegs sind. Ebenfalls wurde das fehlende oder ungenügende Licht am Fahrrad thematisiert. Zudem wurde jedem Kind ein reflektierender Sportsack zur Erinnerung mit nach Hause mitgegeben.

Polizeifahrzeug und Ausrüstung



Die Regionalpolizei Lenzburg stellte ihr Polizeifahrzeug mit dem vielen Einsatzmaterial und den Einsatzmitteln vor, welche bei der täglichen Polizeiarbeit zur Anwendung kommen. Zudem konnten sich die Kinder ein Bild von der persönlichen Ausrüstung eines Polizisten machen und erfahren, in welcher Situation die einzelnen Komponenten benötigt werden. Die Highlights des Tages waren natürlich das Blaulicht und das Wechselklanghorn des Polizeifahrzeugs.

Es wurde viel gefragt, gelacht und aktiv mitgemacht. Dieser Tag bereitete allen eine grosse Freude und machte ihn zu einem gelungenen Event. Das breite und zufriedene Lächeln der Kinder bestätigte uns, dass der Ferienpass 2023 ein voller Erfolg war.

Ihre Regionalpolizei Lenzburg

Neue Hausarztpraxis in Menziken



Am 11. Mai empfängt die neue Hausarztpraxis in Menziken die ersten Patientinnen und Patienten. Die Praxis befindet sich direkt im Asana Spital Menziken und profitiert durch diese Nähe von kurzen Wegen sowie vom Zugang zur Infrastruktur des Spitals. Geleitet wird die neue Hausarztpraxis von Frau Dr. med. (BG) Perrine Paul-Clerget. Sie ist Fachärztin FMH für Allgemeine Innere Medizin und war zuvor als Leitende Ärztin in der Privatklinik im Park (Bad Schinznach) tätig.

Das Gute vorweg: Die neue Hausarztpraxis am Asana Spital Menziken nimmt noch neue Patientinnen und Patienten (ab 12 Jahren) auf!

«Wir freuen uns, zur weiteren Verbesserung der ärztlichen Abdeckung in der Region beitragen zu

können», sagt Daniel Schibler, der Direktor des Spitals Menziken. Weiter führt er an: «Mit der neu gegründeten Hausarztpraxis in den eigenen Räumlichkeiten beweisen wir einmal mehr die Bedeutung als Gesundheitszentrum der Region. Getreu unserem Motto «Mir läbed Nöchi» bieten wir vielen Menschen der Region die Möglichkeit, wieder eine Hausärztin als erste Ansprechperson bei gesundheitlichen Themen zu haben. Und mit Frau Dr. med. (BG) Perrine Paul-Clerget haben wir für den Betrieb der neuen Praxis eine breit aufgestellte Allgemeinmedizinerin gewinnen können, die unsere Ansprüche an die verantwortliche Ärztin vollumfänglich erfüllt.»

Frau Dr. med. (BG) Perrine Paul-Clerget bietet eine umfassende hausärztliche Betreuung ihrer Patientinnen und Patienten an. «Wir legen grossen Wert auf eine vertrauensvolle und persönliche hausärztliche Versorgung» ergänzt die neue Hausärztin. Dazu gehören unter anderem eine umfassende Diagnostik, Diät- und Impfberatungen sowie Vorsorgeuntersuchungen. Dank der unmittelbaren Nähe können weiterführende spezialärztliche Untersuchungen im Spital Menziken schnell und unkompliziert veranlasst werden.

Das Praxisteam steht für Terminvereinbarungen ab sofort im Einsatz. Da das Telefon noch nicht durchgehend besetzt ist, senden Sie bitte eine E-Mail an praxis@spitalmenziken.ch und wir rufen Sie zurück.

Unsere Ohren



Die Ohren haben zwei wichtige Funktionen. Zum einen sorgen sie dafür, dass wir hören können. Zum anderen tragen sie zu unserem Gleichgewichtssinn bei.

Das Hören funktioniert so:

1. Geräusche und Töne treffen in Form von Schallwellen auf die Ohrmuschel. Sie fängt die Schallwellen wie ein Trichter ein. Gleichzeitig hilft sie, die Richtung zu bestimmen, aus der ein Geräusch kommt.
2. Der Schall gelangt durch den Gehörgang zum Trommelfell und lässt es vibrieren. Die Schwingungen übertragen sich auf die drei Gehörknöchelchen und weiter zur Hörschnecke.
3. Die Hörschnecke enthält sogenannte Haarzellen: Das sind Sinneszellen mit winzigen Härchen am Ende. Sie wandeln die Vibration in elektrische Impulse um und geben sie an den Hörnerv weiter.
4. Über die Hörbahn gelangt das Signal ins Gehirn, das die Information verarbeitet: Wir hören.

Das Gleichgewichtsorgan neben der Hörschnecke sorgt dafür, dass wir das Gleichgewicht halten und uns im Raum orientieren können. Es besteht aus flüssigkeitsgefüllten Bogengängen, die Drehbewegungen registrieren, und Bereichen, die waagrechte oder senkrechte Bewegungen erfassen. Das Gleichgewichtsorgan leitet die Informationen über den Gleichgewichtsnerv zum Gehirn. Dort werden sie ausgewertet – zusammen mit Daten von vielen

Messfühlern im Körper und Informationen der Augen. Der Körper bleibt im Gleichgewicht.

Häufige Ohrenerkrankungen:

Zu den häufigsten Ohrenerkrankungen kann Ihnen Ihre Apotheke guten Rat geben und meist auch beratend zur Seite stehen. Manchmal muss aber auch der Apotheker an einen Arzt, HNO-Spezialisten oder einen Dermatologen verweisen.

Denken Sie daran: Bei einem Hörverlust, gerade im Alter, ist es wichtig, möglichst schnell zu reagieren, denn die Kommunikation ist einer unserer wichtigsten Sinne. Deshalb sollte man möglichst schnell die Hilfsmittel der heutigen Zeit nutzen und sich gegebenenfalls ein Hörgerät besorgen. Auch hier hilft Ihnen Ihre Apotheke.

Merken Sie sich:

Blindheit trennt uns von Dingen, Taubheit trennt uns von allen Menschen und trägt, das weiss man heute, nicht nur in die Isolation, sondern ist auch stärker mit einer Demenz verbunden als Blindheit.

Beatrice Wild, Fachapothekerin FPH in Offizinpharmazie, TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm

Literatur:

www.apotheken-umschau.de/mein-koerper/ohren/so-funktionieren-die-ohren-707101.html

HNO-Ärzte im Netz (www.hno-aerzte-im-netz.de, letzter Abruf 22.02.2021)

Amboss, Ohr (www.amboss.com/de/wissen/Ohr, letzter Abruf 22.02.2021)

Gesundheitsinformation.de: Wie funktioniert das Ohr? (www.gesundheitsinformation.de/wie-funktioniert-das-ohr.html, letzter Abruf 22.02.2021)

Bildnachweis: OpenClipartVectors auf Pixabay.com

Die Kreuzbänder

Die Kreuzbänder verlaufen in der Mitte des Kniegelenkes und verbinden Oberschenkel und Schienbein miteinander. Sie stabilisieren die sogenannte Translation, d.h. das Verschieben des Oberschenkels zum Unterschenkel von vorne nach hinten (hinteres Kreuzband) und umgekehrt (vorderes Kreuzband), aber auch die Rotation.

Die Reissfestigkeit beträgt 2400 kg beim vorderen Kreuzband, beim hinteren noch mehr. Sie sind jedoch nicht nur mechanisch wichtig, sondern sind auch besetzt von Lage- und Dehnungssensoren, die dem Gehirn Position und Spannungszustand mitteilen und so die Bewegungskoordination unterstützen. Diese Rezeptoren sind in einem Kreuzbandtransplantat nicht enthalten. Daher geht die sensorische Funktion nach einem Kreuzbandriss verloren.

Die Kreuzbänder bestehen aus einzelnen Fasern, umgeben von einer Hülle. Steht beispielsweise bei einem Riss eines Kreuzbandes die Hülle noch, kann im MRI (Kernspintomografie) ein Riss übersehen werden. Deshalb sollte eine Stabilitätsprüfung auch immer durchgeführt werden.

Nicht jeder Kreuzbandriss muss operiert werden. Dies ist individuell zu entscheiden. Möchte man weiter sog. high-impact-Sportarten wie Skifahren oder Kontaktsportarten wie Fussball ausüben? Oder bestehen Begleitverletzungen? Je jünger die Patientinnen oder Patienten, desto eher wird man zu einem operativen Ersatz raten, da sich bei Belassen der In-

stabilität sekundäre Meniskus- oder Knorpelläsionen bilden können, die letztendlich zu einer deutlich früheren Arthroseentwicklung führen.

Das heute am häufigsten benutzte «Ersatzmaterial» sind die sogenannten Hamstringsehnen an der Innenseite des Oberschenkels. Diese werden über einen kleinen Schnitt unterhalb des Kniegelenkes entnommen und daraus ein mindestens 8 cm langes und je nach Patientengrösse 7 bis 9 mm breites Transplantat genäht. Dieses wird über 2 kleinste Zugänge per Schlüssellochtechnik in Kanäle eingezogen, die vorher ebenfalls arthroskopisch in Oberschenkel und Schienbein gebohrt wurden. Dort werden sie mit 2 resorbierbaren Schrauben fixiert.

Das neue Band soll in den Knochen einwachsen und muss anfangs noch durch eine gewisse Bewegungseinschränkung und Teilbelastung geschützt werden.

Schliesslich kann aber nach wenigen Wochen wieder gelaufen werden, man beginnt mit Velofahren und Joggen, später nach Kraftaufbau und Koordinationstraining (auch mittels Heimübungen von www.stop-x.de) auch wieder mit Sportarten wie Skifahren oder Fussball.

Dr. med. Michael Kettenring

Zorro und das unbeliebte Kleidungsstück



Kleine Ursache – grosse Wirkung. Vor 3 Tagen hatten wir beim 13-jährigen Kater einen Tumor entfernen müssen. Nun ruft die Besitzerin an und erklärt, dass Zorro nur noch matt und teilnahmslos daliege und auch nicht fressen wolle. Natürlich macht sich der Tierarzt bereits im Vorfeld Gedanken, was die Ursache sein könnte. Auch nach einigen Jahren Berufserfahrung hatte ich in diesem Fall aber absolut keine Vermutung, denn es ist eher ungewöhnlich, dass Katzen nach solchen Operationen Probleme zeigen. Also nehmen wir auf dem Behandlungstisch den schwarzen Kater aus der Transport-Boxe, um ihn zu untersuchen. Tatsächlich legt er sich sofort etwas komisch, leicht gekrümmt und schlapp, auf die Seite. Auch auf den Boden gestellt will er keinen Schritt laufen, sondern bleibt teilnahmslos an Ort und Stelle liegen. Anders als sonst üblich hatten wir diesem Kater aufgrund der relativ grossen Wunde nach der Operation einen «Body» zum Schutz der Operationswunde angezogen. Das war also das Einzige, was anders war als sonst und als ich in der Krankengeschichte

auch keinen Grund für den Body (wie zum Beispiel frühere Wundheilungsstörung oder übermässiges Lecken) gefunden hatte, fragte ich die Besitzerin danach. Sie meinte, dass Zorro dauernd versucht habe, dieses «Kleidungsstück» wegzustrampeln und sie müsse es immer wieder hochziehen. Also zogen wir ihm diesen grünen Stretch-Einteiler einfach aus – und eine wunderbare Verwandlung geschah: Zorro stand auf, streckte den Schwanz in die Höhe, stolzierte durch den Behandlungsraum ans Fenster und beobachtet interessiert die Umgebung. Keine Frage, zu Hause würde er auch gleich fressen. So einfach kann Tiermedizin sein! Und es ist doch immer wieder erstaunlich, wie sensibel Katzen auf Veränderungen reagieren können. An uns ist es, die Zeichen dann richtig zu deuten.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch
Bildnachweis: Pezibear auf Pixabay

Honigbiene – wie eine Arbeiterin zur Königin wird



Die Honigbienen leben und entwickeln sich in einem Bienenvolk als soziale Insekten. Als Einzeltier können sie nicht überleben. Bei sozialen Insekten gibt es nicht nur weibliche und männliche Tiere, sondern

noch sogenannte Arbeiterinnen.

Die Königin ist das eierlegende Weibchen. In ihrem Hinterleib liegen zwei grosse Eierstöcke. Daraus legt sie von Frühling bis Sommer bis zu 2000 Eier täglich je in eine Wabenzelle. Sie lebt für eine Biene erstaunlich lang, nämlich 4 bis 6 Jahre. Es gibt in einem Bienenstock nur eine Königin.

Die Drohnen sind die männlichen Bienen. Im Frühling werden einige Hundert von ihnen im Bienenvolk geduldet. Einige oder mehrere begatten eine junge Königin auf dem Hochzeitsflug. Der Spermiovorrat reicht zum Befruchten der Eier während des ganzen Lebens der Königin aus. Im Spätsommer werden dann die Drohnen aus dem Bienenstock hinausgeworfen. Falls sie nicht totgestochen werden, verhungern sie draussen, da sie nicht selber Nahrung aufnehmen können.

Die Arbeiterinnen sind verkümmerte Weibchen mit identischen Erbanlagen (Genen). Sie entstehen wie die Königinnen, im Gegensatz zu den Drohnen, aus befruchteten Eiern. Die zur Königin bestimmte Larve wird bis zur Verpuppung mit einem Futtersaft von den Arbeiterbienen, der in den Kopfdrüsen produziert wird, ernährt, das sogenannte Geleé Royale. Die zu Arbeiterinnen bestimmten Larven erhalten vom 2. Tag an Nektar und Blütenstaub. Dieser Ernährungsunterschied während weniger Tage bewirkt, dass sich in der Königin die Eierstöcke entwickeln, während sie in den

Arbeitsbienen verkümmern. Er ist auch schuld daran, dass sich an den Hinterbeinen der Arbeitsbienen ein Sammelapparat bildet, mit dem sie Blütenstaub nach Hause tragen können. Die Königin entwickelt keine spezialisierten Beine. Zudem ist sie grösser und langlebiger als ihre fleissigen Untertanen, die im Sommer nur wenige Wochen alt werden.

Das Erbgut beider Bienenkasten aber ist identisch. Da erstaunt es schon, dass Königin und Arbeiterinnen so unterschiedlich in Gestalt und Verhalten sein können. Ein Team aus deutschen und australischen Forschern hat das Genom von Bienen genauer unter die Lupe genommen und nach jenen chemischen Veränderungen des Erbguts gefahndet, durch die einzelne Gene an- oder abgeschaltet werden.

Bei den Arbeiterinnen werden gewisse Gen-Abschnitte über sogenannte epigenetische Marker ausgeschaltet. Diese Marker funktionieren wie Schalter, die an oder bei den Genen sitzen und sie kontrollieren. Die Fähigkeit einer einzelnen Larve, Arbeiterin oder Königin zu werden, hängt mit der Art und Weise zusammen, wie Gene auf die spezifische Ernährung ein- oder ausgeschaltet werden.

Epigenetik erklärt den Einfluss der Umwelt auf die Ausprägung von Genen. Die Entdeckung der Epigenetik hat das Dogma der Biologie umgestossen, dass die Eigenschaften eines Organismus durch das bei der Geburt vererbte Genmaterial unveränderbar bestimmt werden. Tatsächlich erlaubt die Epigenetik via An- und Ausschalten den Zugriff auf unser Erbgut. Heute weiss man, dass bestimmte Risikofaktoren, wie z. B. unser Lebensstil (Ernährung, Medikamente, Rauchen), Umwelteinflüsse (z. B. Abgase, Lichtquellen) als auch unsere Verhaltensmuster (z. B. Stress), via Epigenetik auf unsere Gene zu Veränderungen führen können.

online gutscheincode: fun23

50%*

discount
fitnesscenter **fit.ch**®

jetzt sofort easy online anmelden!



discountfit.ch

wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz. discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000 begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum sensationspreis von nur 39.-/monatlich! fitness & lifestyle für alle! bis bald...

info@discountfit.ch | www.discountfit.ch
oder abo easy im onlineshop kaufen! www.discountfit.ch

* - auf die ersten 2 monate, danach chf 39.- monatlich
- beim neuabschluss einer jahresmitgliedschaft
- mindestlaufzeit 12 monate

+ einschreibung einmalig chf 30.-
- nicht kumulierbar mit anderen angeboten
- offeriert limitiert und zeitlich beschränkt



reinach ag

aarauerstrasse 28
5734 reinach ag

info und abo-
einschreibungen

mo 18.00 - 19.00
mi 19.00 - 20.00
sa 11.00 - 12.00

nr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr

Sonn-Tech
Sonnen- & Wetterschutz



Aktion 5% vom 1. bis 31. Mai 2023

auf alle neuen Produkte

Von textilen Sonnenstoren bis zum verglasten Terrassendach beraten wir Sie fachkundig über Produkte und Lösungen.



- Lamellenstoren
- Insektenschutz
- Rollläden
- Terrassendach
- Sonnenstoren
- Wintergartenbeschattung

062 771 50 50

Ihr kompetenter Partner für sämtliche Sonnen- & Wetterschutz- Lösungen
Sonn-Tech GmbH | 5737 Menziken | office@sonntech.ch | sonntech.ch

Reparatur / Ersatz

Service / Neuanfertigungen

mode, accessoires, geschenke.

MOGLI

Jeden Montag
ein spezielles Angebot
für die ganze Woche.

Montag:
13.30 – 18.00 Uhr
Dienstag – Freitag:
9.00 – 11.30 / 13.30 – 18.00 Uhr
Samstag:
9.00 – 16.00 Uhr durchgehend

Ich führe für Sie «Salat- und Genussgrössen» von Gr. 34 bis Gr. 50
Patricia Siegrist | Hauptstrasse 38 | 5734 Reinach | 079 421 10 46



Mike's «Brätzeli»

Die Brätzeli sind erhältlich bei: oder direkt bei mir bestellen:
Bäckerei Sollberger, Gontenschwil www.mikes-braetzeli.ch
Metzgerei Bolliger, Reinach info@mikes-braetzeli.ch

Inseratensponsor: Bäckerei | Konditorei Sollberger

8 Franken kostet ein Säckli, 5 Franken davon fliessen in mein MS-Projekt.

Der neue Mitsubishi ASX



5 Jahre* Garantie und Gratis-Service

* oder bis max. 100'000 km

Hofmatt-Garage

Jörg Stalder AG

Hauptstrasse 93
5737 Menziken

Tel. 062 771 18 65
hofmatt-garage.ch



Einladung zur 21. Mitgliederversammlung des Spitex-Vereins Menziken-Burg am Mittwoch, 24. Mai 2023, um 19.00 Uhr im Spital Menziken

Im Anschluss an die ordentliche Mitgliederversammlung erzählt Nicole Bucher, dipl. Pflegefachfrau und Naturheilpraktikerin, viel Interessantes zum Thema „Salutogenese – gesund bleiben“.
Danach sind alle Anwesenden herzlich eingeladen zu Kaffee und Kuchen.

Spitex-Verein Menziken-Burg, Schwarzenbachstrasse 12, 5737 Menziken
Tel. 062 771 75 14, E-Mail: info@spimb.ch, www.spitex-menziken-burg.ch

Unser neuestes Projekt ist online:



Wir wünschen **purnatur – das vollholzhaus** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.
www.purnatur.swiss

MEDIARTS

WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch



Backspezialitäten Baumann

Geburtstagstorten, Pâtisserie, Pralinen
Sauerteig-Spezialbrote, Mittagsmenus to go

Bäckerei-Konditorei Reinach
Hauptstrasse 9 • 076 560 70 37
baumannbackspezialitaeten

Öffnungszeiten
Mo. – Fr.: 06.00 – 18.30 Uhr, Sa.: 07.00 – 13.00 Uhr

GS
gigi's fahrschule
since 2005

Auto- und Motorradfahrschule

Gianpiero Saputelli
Weidstrasse 12c
5737 Menziken

info@gigis-fahrschule.ch 079 334 42 31

Mit Alpsteg Fenster AG
haben Sie den Durchblick !



062 888 80 50

info@alpsteg.ch

www.alpsteg.ch

Bitcoin – schon viel davon gehört, aber nie so recht verstanden?

Oder den Schritt in die Bitcoin-Welt einfach noch nicht gewagt? Jürg Kradolfer, Ökonom und Wirtschaftsprüfer, will Ihnen dabei helfen, Bitcoins zu verstehen und anzuwenden. Dabei lernen Sie viele spannende Dinge wie beispielsweise, was eine Blockchain ist, welche sonstigen Kryptowährungen es gibt, wie Bitcoins überhaupt aufbewahrt werden und welche Apps Sie dabei unterstützen. Mit einem kleinen Bitcoin-Guthaben verlassen Sie den Kurs und sind bereit dafür, in der Welt der Bitcoins Fuss zu fassen.

Führung durch den Hauptbahnhof Zürich



Freitag, 12. Mai 2023, 16.00 – 18.00 Uhr
Treffpunkt Hauptbahnhof Zürich
individuelle Anreise, Kosten: Fr. 40.–
Anmeldung bis 10. Mai 2023

Der Zürcher Hauptbahnhof ist der grösste Bahnhof der Schweiz mit rund 3000 Zugfahrten pro Tag und an Werktagen durchschnittlich 461 000 Fahrgästen.

Sie kennen den HB von Zugfahrten oder vom Einkaufen. Haben Sie sich schon gefragt, was sich hinter seinen Kulissen abspielt? Bei der Führung erfahren Sie Spannendes über die Geschichte. Sie erhalten Einblicke in Technikräume und Infrastruktur.

Bitcoin (Last Minute!)



Onlinekurs ab Donnerstag, 4. Mai 2023, (4 Abende)
jeweils 19.00 – 21.00 Uhr, Kosten: Fr. 205.–
Anmeldung bis 4. Mai 2023 (Mittag!)

Der Kurs beginnt mit der Erklärung der Blockchain und den Eigenheiten von Bitcoin. Dann werden die Vorteile für die Anwender von Bitcoin und die Gefahren im Umgang mit Kryptowährungen besprochen. Die Bedienung von Apps wird geübt, die Möglichkeiten der sicheren Aufbewahrung sowie der Kauf und Verkauf von Bitcoin werden gezeigt. Jeder Kursteilnehmer erhält etwas Bitcoin, was im Kursgeld inbegriffen ist, und führt selbst Transaktionen durch. Spekulationstechniken werden ebenfalls kurz behandelt.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:

Website: www.vhs-wyntental.ch

E-Mail: wyntental@vhsag.ch

seit 30 JAHREN



partyservicekuhn

5737 Menziken

Sie machen das Fest
– wir den Rest!



079 323 05 25 partyservice-kuhn.ch



Wasser & Wärme GmbH

Sanitär
Heizungen

Ihr zuverlässiger Partner für
Sanitär, Heizung, Lüftung
Neubau, Umbau
Heizungssanierungen

Service
Boilercalkungen
Enthärtungsanlagen
Badsanierungen

5728 Gontenschwil | 062 726 08 00 | wasserwaerme.ch

Schwarzenberg 307
5728 Gontenschwil

Telefon 062 726 08 00
www.wasserwaerme.ch



AMBIANCE

KÜCHEN BÄDER

Wir leben Küchen | Bäder | Räume

+41 41 925 24 00
info@ambiance-kuechen.ch
www.ambiance-kuechen.ch



Garage Gut: Mit einer breiten Hyundai-Modellpalette in den Frühling

Am Wochenende vom 15. und 16. April fand in der Garage Gut in Meisterschwanden der Frühlingsauftakt statt. Nicht bei idealem Wetter, dafür mit einem jungen, kompetenten Team und einer breiten Hyundai-Modellpalette. Erstmals konnte der Ioniq 6 erlebt und probefahren werden, eine vollelektrische Limousine mit viel Komfort und beeindruckenden Fahrleistungen.

(pte) – «Die aktuelle Hyundai-Modellpalette deckt alle Bedürfnisse ab», kann Pius Gut feststellen. Während der Santa Fé als Topmodell gerne als Zugfahrzeug genutzt wird, sind Tucson und Kona die Bestseller im beliebten SUV-Bereich. Der Buchstabe «N» in der Modellbezeichnung eines Hyundais deutet auf die bestmögliche Motorisierung, ein sportliches Fahrwerk und einen Klappenpuff ab Werk hin. Diese sportlichen Modelle des i20, i30 und Kona sind bei den Fans durch ihren serienmässig vorhandenen Fahrspass sehr beliebt. Mit einem im speziellen Gut-Design folierten i20 N hat Pius Gut einen «Eyecatcher» geschaffen. Ein breites Angebot an Elektrofahrzeugen ist heute ein Muss. An der Frühlingsausstellung wurde mit dem Ioniq 6 eine komfortable Limousine mit beeindruckenden Fahrleistungen vorgestellt. «Der Ioniq 6 ist zurzeit das effizienteste Modell, bietet den CW-Wert von nur 0,21 und erreicht eine Reichweite von 520 Kilometern, was

praktisch einer Tankfüllung beim Benziner entspricht», geht Pius Gut auf die Vorteile ein. «Mit Stromkosten von drei bis vier Franken pro 100 Kilometern bieten die Elektrofahrzeuge zudem ein grosses Sparpotenzial». Mit dem im vergangenen Jahr vorgestellten Ioniq 5 und dem Kona als kompaktestem Modell können bei Hyundai im Elektrobereich die meisten Bedürfnisse der Kundschaft abgedeckt werden. Auf die zurzeit bei allen Herstellern sehr langen Lieferzeiten reagiert Pius Gut und sein Team mit einer vorausschauenden Einkaufsplanung. «Rund 140 Fahrzeuge treffen dieses Jahr noch bei uns ein, sodass wir für jede Kundin und jeden Kunden das passende Fahrzeug finden», ist der Inhaber überzeugt. Die Garage Gut steht selbstverständlich auch für die Wartung der Fahrzeuge bereit. Neben den herkömmlichen Werkstattarbeiten hat das junge, motivierte Team Freude an der Elektrotechnik und ist im Hochvoltbereich bestens ausgebildet.

REGION



Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!



Fenster Sanierungs AG: Energetische Optimierung mit guter Planung und effizienter Montage

Ein Rundum-Sorglos-Paket bietet die Fenster Sanierungs AG aus Seon ihrer Kundschaft. «Wir nehmen uns besonders viel Zeit für die Planung, denn dadurch kann bei der Montage viel Zeitaufwand gespart werden», erklärt Geschäftsführer Roman Kuster das Konzept. Eine breite, hochwertige Produktpalette garantiert das perfekte Ergebnis für die energetische Sanierung.

(pte) – «Die Sanierung von Fenstern und Türen ist immer ein Eingriff in die Gebäudehülle, verlangt massgefertigte Produkte und verändert die Gesamterscheinung», weiss Roman Kuster, Geschäftsführer der Fenster Sanierungs AG. Der gelernte Zimmermann hat vor über 10 Jahren in die Fensterbranche gewechselt und führt seit Frühling 2021 zusammen mit Felix Hochstrasser und Günther Schatz die seit dem Jahre 2015 bestehende Fenster Sanierungs AG. Wichtig ist dem kleinen, familiär zusammenarbeitenden Team ein unkomplizierter Auftragsablauf. «Schon bei der Offerte legen wir grossen Wert auf ein klares, verständliches Angebot. Wir gehen vor Ort, beraten ausführlich und nehmen die Wünsche der Kundschaft entgegen», ist für Roman Kuster bereits der Erstkontakt entscheidend. In der Auftragsphase nimmt sich die Fenster Sanierungs AG besonders viel Zeit für die seriöse Planung. «Jedes Fenster und jede Türe ist eine Massanfertigung und unser Aufwand im Planungsbereich spart Zeit und

verhindert Probleme bei der Montage», spricht Roman Kuster aus Erfahrung. Die fehlende Eigenproduktion wertet der Geschäftsführer der Fenster Sanierungs AG als Vorteil für die Kundschaft: «Wir haben eine grosse Bandbreite an flexiblen Lieferanten aus dem In- und Ausland zur Wahl und können das optimal geeignete Qualitätsfenster anfertigen lassen, ohne an Eigenprodukte gebunden zu sein». Das eigene Montageteam oder ausgewählte Montagepartner nehmen das genaue Einsetzen der neuen Fenster bei der Kundschaft vor. Nach der energetischen Sanierung des Gebäudes durch die Fenster Sanierungs AG kann von einem grossen Prozentsatz an eingesparten Heizkosten profitiert werden, die Ästhetik ist aufgewertet oder im Türbereich ist ein dem Stand der Technik angepasstes Zugangssystem verbaut. Einen guten Eindruck über die grosse Produktpalette vermittelt auch die Ausstellung mit Einbausituationen der Fenster Sanierungs AG, Birren 17, in Seon. www.fenstersanierungsag.ch



Am Rein GmbH
Gebäude Reinigungen

Alzbachstrasse 17
5734 Reinach
Telefon 062 771 88 70
Mobile 079 434 29 29
www.amrein-reinigungen.ch
info@amrein-reinigungen.ch

Allgemeine Reinigungsarbeiten für:
Neubauten, Umbauten,
Umzugswohnungen/-häuser mit Abnahmegarantie

Unterhaltsreinigungen und Hauswartungen für:
Öffentliche Gebäude, Wohn- und Gewerbehäuser,
Industrie und Gastronomie

Wir empfehlen uns auch für:
Haus- und Wohnräumungen



Der Preis ist heiss!

4 SOMMER REIFEN montiert ab Fr. 320.-

EVENT GARAGE GMBH
Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil
T. +41 62 773 22 18
info@event-garage-zetzwil.ch

GOODYEAR DUNLOP FULDA Sava

E PARTNERFIRMA VO DE GARAGE CRAF AG

HINTERMANN
GARTENGESTALTUNG

**FRÜHLINGSGEFÜHLE GENIESSEN?
WIR BIETEN IHNEN EINEN RUNDUM-SERVICE
FÜR IHREN GARTEN**

INDUSTRIESTRASSE 1315 | 5728 GONTENSCHWIL
TELEFON 062 517 47 00
INFO@IHR-GARTENGESTALTER.CH
WWW.IHR-GARTENGESTALTER.CH




Das Brun-Team mit Jubilar Bashkim Azizi (4. v. l.). Sportlichkeit konnte man u. a. mit den GR-Versionen des Supra und Yaris erleben.



Toyota-Frühlingsausstellung mit Arbeitsjubiläum

Wo fangen wir an, wo hören wir auf? Wahrlich eine Herausforderung, wenn zu einem Rundgang durch eine Toyota-Frühlingsausstellung wie jene in der Garage Brun in Reinach gestartet wird. Die Modell- und Technologievielfalt ist nämlich riesengross. Auch auf ein rundes Arbeitsjubiläum konnte an diesem Wochenende angestossen werden.

(tmo.) – Der europaweit zweite Platz in der Rangliste der meistverkauften Personalfahrzeuge in Folge sagt alles über die Beliebtheit der Marke Toyota aus. Wobei Toyota Schweiz im Vergleich zum Vorjahr um stolze 14,6 Prozent zulegen konnte. Diese Zahlen freuen natürlich auch Marco Brun von der Toyota-Garage an der Aarauerstrasse 44 in Reinach. Der Trend zu Vollelektro spüre er auch in seinem Garagenbetrieb. Viele Augen waren deshalb auf den bZ4X gerichtet. Der Elektro-SUV, der mit seiner Batterie gemäss Herstellerangaben eine üppige Reichweite verspricht. Die Hybrid-Motorisierung der Marke ist – 26 Jahre nach der Premiere mit dem Prius 1 – allerdings nach wie vor unangefochtener Spitzenreiter. Der Anteil konnte im letzten Jahr um satte 19.5 Prozent gesteigert werden. Übrigens sind praktisch alle Modelle von Toyota als Hybrid- und Plug-in-Hybrid-Version erhältlich. Pionierarbeit leistete Toyota auch mit dem Wasserstoff-Brennstoffzellenfahrzeug Mirai. Diese Technik vermochte sich allerdings noch nicht durchzusetzen, wie Marco Brun sagt. «Ein paar wenige Fahr-

zeuge konnte ich bisher trotzdem verkaufen.» Und weil Toyota für jeden Geschmack etwas zu bieten hat, darf natürlich auch die Sportlichkeit und der Fahrspass verbunden mit Dynamik nicht fehlen. Diese vermitteln unter anderem die als GR (Gazoo Racing) erhältlichen GR Yaris, GR 86 und GR Supra. Was bei allen Modellen auf jeden Fall inbegriffen ist, ist die kompetente Beratung im Vorfeld. Bei der Frühlingsausstellung gab es nicht nur allen Grund, auf die breite Modellpalette anzustossen. Feiern lassen konnte sich auch Bashkim Azizi. Seit bereits 20 Jahren hält er der Garage Brun als versierter Techniker und zuverlässiger Mitarbeiter die Treue.



SUTER
Heizung . Sanitär . Wärmepumpen

**Heizung und Sanitär:
Zuverlässig. preiswert.
Kompetent!**

André Suter GmbH, 5712 Beinwil am See, 062 772 42 62, www.a-suter.ch



Vernissage mit Konzert am 3. Juni 2023

Om's Mandala Art

Die mehrfach ausgezeichnete Singer-Songwriterin Omnitah gibt Ausstellung mit ihren Gemälden in der Arztpraxis von Dr. Piccolantonio in Gontenschwil.

Am 3. Juni um 18 Uhr lädt Omnitah zur Vernissage mit Sektempfang ein, um 19 Uhr gibt die Künstlerin ein Solokonzert, bei dem sie ihr Publikum stets mit Herz und Seele begeistert.

Präsentiert werden eine Auswahl an Werken, die seit der Corona-Zeit entstanden sind. «Keine Angst vor grossen Formaten» könnte auch ein Motto ihres Schaffens sein, denn mittlerweile malt die charismatische Künstlerin ihre majestätischen Mandalas auch auf ganze Zimmerwände.

Omnitah, in Schweden geboren und aus einer ungarischen Musikerfamilie stammend, malt mit ihren Songs musikalische Kostbarkeiten auf die akustische Leinwand. Ihre klare, mal rauchige Stimme, duelliert sich während eines Konzertes mit ihrer ebenso ausdrucksstarken Klaviervirtuosität, verbunden mit einfühlsamen Texten aus ihrer Feder. Aber auch die Geige ist immer wieder präsent ... Wenn Musik eine Seele hat, dann kommt sie hier zum Ausdruck.

Weitere Infos unter www.omnitah.com

Veranstaltungsort: Bergstrasse 1319, Gontenschwil





Eröffnung GameBox
Samstag, 6. Mai 2023 13:00 – 18:00 Uhr

Tag der offenen Tür
für Jugendliche ab 16
oder 3. Sekundarstufe
für Erwachsene und Eltern

14:00 Uhr Gemeinderatsgame

UNTERWERKSTRASSE 15
5734 Reinach AG

ONDERWERCH
REGIONALES FREIZEITHAUS

Weitere Infos
onderwerch.ch/gamebox



Ob Oldtimer oder Neuwagen: Versichern Sie Ihr Auto bei uns.

Davide Cannavale, Versicherungsberater / Vorsorgespezialist
T 062 765 44 06, davide.cannavale@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach Hauptstrasse 49
Javier Conde 5734 Reinach
T 062 765 44 44
reinach@mobiliar.ch

die **Mobiliar**

1022206

Der verspielte Rundwanderweg für die ganze Familie!

Start und Ziel beim Globi-Buur in Leimbach
1. Mai bis 29. Oktober 2023

Aargauer Landwirtschaft



Buurelandweg

buurelandweg.ch

Buurelandweg 2023 im Wynental

Vom 1. Mai bis 29. Oktober führt der Buurelandweg durch die eindruckliche Landschaft des Wynentals. Ein kurzweiliger Rundwanderweg für die ganze Familie bietet ein breites und verspieltes Informationsangebot.



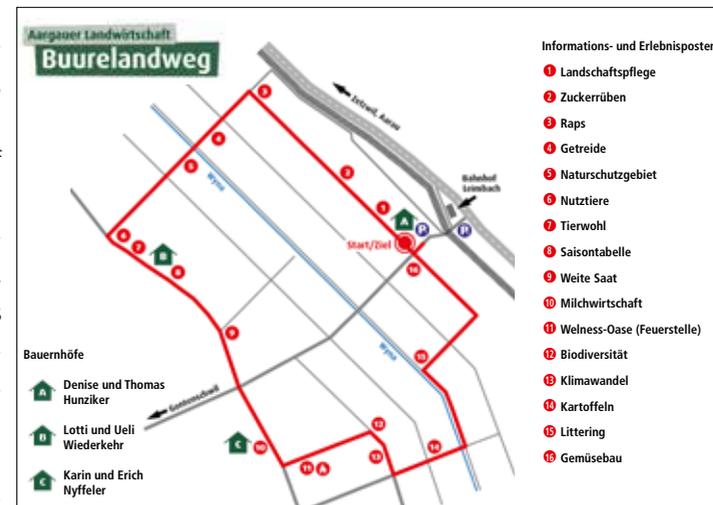
Initiant Patrick Schellenberg mit den drei Bauern.

(dah) – Der diesjährige Buurelandweg macht halt im Wynental. Genauer gesagt in den drei Gemeindegebieten von Leimbach, Gontenschwil und Reinach. Für diesen «Austragungsort» gibt es gleich mehrere Gründe: Die eindruckliche Landschaft, das kompakte und spannende Gebiet, die zentrale Lage und das Jubiläum von 850 Jahr Gondischwiu

dieser an Zuckerrüben, Raps, Urinkel, Kartoffeln und Gemüsebau vorbeiführt. Unterwegs erhält man Informationen zur Landschaft des Wynentals, zum Naturschutzgebiet, zu Nutztieren und Milchwissenschaft, zur Wellness-Oase sowie zu Biodiversität und Klima. Zudem befinden sich zwei Milchbetriebe auf dem Weg. Das neue Konzept mit den modernen Wechselrahmentafeln kann auf jedes Gebiet massgeschneidert werden und so den Besuchern die bestmöglichen Informationen mitgeben. Dank der grossen Unterstützung durch die drei Bauern Thomas Hunziker «Globi-Buur», Ueli Wiederkehr und Erich Nyffeler kann der Buurelandweg überhaupt durchgeführt werden. Denn allein, so Patrick Schellenberg, Projektleiter vom Buurelandweg, wäre dies gar nicht zu bewältigen.

Karte mit dem Rundweg (zVg.):

mit dem Landwirtschaftstag am 25. Juni. Der Start befindet sich beim Globi-Buur, Dörfli 249 in Leimbach, zwei Gehminuten vom Bahnhof entfernt. Dort finden sich auch alle nützlichen Informationen zum Buurelandweg. So steht dem etwas mehr als vier Kilometer langen Rundweg, welcher auch mit einem Kinderwagen befahren werden kann, nichts mehr im Weg. Perfekt gewählt, dass



Steiger

Velo & Sportshop

5737 Menziken | Tel. 062 771 26 56

www.steigersport.ch



45 Jahre Theatergruppe Pfeffikon

«e Maa zum Miete» hiess das diesjährige Stück zum 45-jährigen Jubiläum der Theatergruppe Pfeffikon. Bei der Premiere am 19. April wurden in den zwei Akten sämtliche Lachmuskeln immer wieder strapaziert. Einzig in der Pause konnte das Publikum an der Cüplibar etwas entspannen.



Angelo mit den beiden Damen Ursula und Silvia.



Da fliegen die Fetzen, Pfarrer Ernst muss besänftigt werden.

(dah) – Unter der Leitung von Deanne Barmettler studierte die Theatergruppe Pfeffikon dieses Jahr die Komödie in zwei Akten «e Maa zum Miete» von Carmelo Pesenti ein. Daniela Dommen begrüsst zu Beginn die Besucher humorvoll in den Abend. Etwas wehmütig startete dann die Aufführung. Denn Bruno Koller verabschiedete sich von seiner Frau Ursula zum einwöchigen Kegelausflug. Dass aber Silvia Matter und Ursula Koller in dieser Woche so richtig auf den Putz hauen wollten, wusste er nicht. Das Zeitungsinserat von Angelo, welcher putzt, wäscht, bügelt, massiert und so weiter, erweckte in den beiden grosses Interesse. Kurzum war er dann auch schon «gemietet». Dass jedoch der neue Gemeindepfarrer Ernst Bigler zuerst einen Besuch absolvierte, führte zu einem peinlichen Missverständnis. Anschliessend traf Angelo dann endlich ein und die beiden Damen wurden vollkommen von ihm verwöhnt. Als Bruno wegen eines Unfalls frühzeitig aus seinem Urlaub zurückkehrte, stellte ihn dies vor eine eindeutig zweideu-

tige Situation. Dass er sich hintergangen fühlte, lag da auf der Hand. Aber nur bis zum Zeitpunkt, als seine Zimmergenossin Regula auftauchte und von ihrer Reizwäsche erzählte, die ihm so gut gefallen hatte. Nach diversen Erklärungen konnte auch das wieder ins Lot gebracht werden. Als aber noch Kollers Tochter Nicole auftauchte und in Angelo ihren neuen Freund Armin Scheurer erkannte, war die Situation perfekt. Doch nach einem klärenden Gespräch kehrte bei den beiden wie auch allen anderen wieder Frieden ein. Ein Stück, in dem wortwörtlich von Anfang bis am Schluss die Fetzen flogen. Den Zuschauern wurde bis zum Schluss ein sehr unterhaltsames und spannendes Stück geboten.



Voegtlin-Meyer

... für eine saubere Region



Hausräumung Entrümpelung Sperrgutabholung



vmeag.ch

Jetzt anrufen
und Termin
vereinbaren!

Wir übernehmen die schwere Arbeit! Tel 056 460 05 55



auch für LONG/POST-COVID Betroffene

Behandlungen mit purem Sauerstoff in der Überdruckkammer fördern die Heilung bei bestimmten Erkrankungen:

- Regeneration des Körpers und Verbesserung der allgemeinen Gesundheit
- plötzliche Taubheit, Tinnitus
- schwer heilende Wunden, Ödem
- Komplikationen bei Diabetes, diabetisches Fussyndrom
- Rheumatoide Arthritis, chronische Entzündung
- Erkrankungen des Immunsystems, Nervensystems (neurolog. Erkrankungen, Rehabilitation nach Schlaganfall)
- Herz-Kreislauf-Erkrankungen
- Borreliose (chronisch/Lyme Borreliose)
- Regeneration nach chirurgischen Eingriffen
- Rehabilitation nach Chemotherapie und Strahlentherapie
- Hauterkrankungen, Migräne
- chronische Müdigkeit, Depressionen
- Stoffwechselstörungen, Entgiftung, Übergewicht



Zetzwillerstrasse 370, 5728 Gontenschwil
Tel./WhatsApp 078 251 54 88
www.hyperbare-sauerstofftherapie.ch





WYNA
expo Ein tolle Messe ist bereits wieder Geschichte
 R E I N A C H

(tmo.) – Und bereits ist sie wieder Geschichte: die Gewerbeausstellung WYNAexpo Ausgabe 2023 im Reinacher Moos. Eine Messe, die vor 40 Jahren ihre Premiere feierte und zu einem Dauerbrenner und Gewerbeschaufenster par excellence wurde. Die WYNAexpo hat weit über die Gemeindegrenzen hinaus eine hohen Bekanntheits- und beachtungsgrad erlangt. «Zäme vorwärts» lautete das Motto der jüngsten Ausgabe, welche vom Duo Christian Schweizer und Matthias Haller bereits zum fünften Mal in Folge mustergültig organisiert wurde. «Zäme» wurden von den beteiligten Ausstellern alle

Register gezogen, damit man sich den Besuchern von der besten Seite zeigen konnte – mit einer geballten Ladung an Top-Dienstleistungen, überraschenden Ideen und Angeboten, welche das Prädikat «sehr gut» verdient haben. Wie schon in den Jahren zuvor war die WYNAexpo auch wieder ein Treffpunkt für Jung und Alt, für Besucher aus nah und fern sowie Heimweh-Wyntentaler, welche diesem Anlass die Ehre erwiesen. Gelegenheiten zum gemütlichen Beisammensein gab es unter anderem in der Gastrohalle oder im Buureland, wo man sich kulinarischen verwöhnen lassen konnte.





**W
I
R
HABEN NUR
AUGEN
FÜR SIE.**



STEPHAN SPIRGI & TEAM
HAUPTSTRASSE 40
5734 REINACH AG
062 771 12 39
OBRISTAUGENOPTIK

**DIREKT AB
LABER**



0.9% LEASING AUF FORD KUGA PHEV UND FORD PUMA



WYNA GARAGE AG IHR MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT
Sandgasse 23, 5734 Reinach · Telefon 062 771 47 91 · www.wyna-garage.ch · ford@wyna-garage.ch

Heimhandwerker-, Trödler- & Flohmarkt an der Bahnhofstrasse in Menziken Samstag, 13. Mai 2023 9.00 - 15.00 Uhr

- Grosses Marktangebot
- Velobörse (Annahme ab 8 Uhr)
- Rundfahrten mit der Lise
- Alte Sagi offen
- Kinderspielzeug-Flohmarkt
- Grillstand
- Kaffee & Kuchen der Landfrauen
- Mike's Brätzeli

Die Brockenstube ist geöffnet



Der Gemeinnützige Frauenverein Menziken / Burg freut sich auf Ihren Besuch!

Lämli Architektur AG – Architekten und Gesamtleiter

Als Architekten betrachten wir die gebaute Welt unvoreingenommen und in ihrer ganzen Komplexität. Wir verstehen uns als ganzheitliche Ansprechpartner für unsere Kunden in allen Projekten, die wir vom Entwurf bis zur Schlüsselübergabe aus einer Hand realisieren.



«Jurablick», 5018 Erlinsbach (AG).



«Floragut», 4665 Oftringen.



«Zentrum», 5042 Hirschtal.

(Eing.) – Die Lämli Architektur AG ist Ihr Partner für eine umfassende Architekturplanung und Realisierung in den Bereichen Wohnen, Gewerbe-, Industrie- und öffentliche Bauten. Wir schaffen Mehrwert, sei dies für Gesamtrenovierungen, Um- und Ausbauten sowie Neubauten. Dabei sind unserem gut ausgebildeten 18-köpfigen Architektenteam Qualität, Funktionalität, Ökologie, Nachhaltigkeit, Ästhetik, Termin- und Kostentreue wichtige Parameter in der täglichen Arbeit.

Kurze Planungs- und Ausführungsphasen, verbunden mit anspruchsvollen Kostenvorgaben und die Komplexität der Aufgabenstellungen bedingt eine zielorientierte Herangehensweise.

Dabei ist uns eine simultane und ein interdisziplinäres Zusammenspiel kreativer Leistungen, aller am Planungsprozess Beteiligten sehr wichtig, mit dem Anspruch dabei die optimale Zielerreichung des Bauvorhabens zu sichern. Das BIM (Building

Information Modeling) unterstützt uns dabei in unserem Bestreben nach qualitativem, zielgerichtetem Wirken.

Sie erfahren auf unserer Webseite mehr über unsere Architektur und wer wir sind:

Projekte | Lämli Architektur AG (laemli.ch)

Aktuelles Projekt – zum Kaufen:

Neubau «Jurablick», 5018 Erlinsbach (AG)

- 4.5-Zimmer-Eigentumswohnung im Attika, 130 m² Nettowohnfläche
- 6.5-Zimmer-Eigentumswohnung mit Garten, 173 m² Nettowohnfläche

Kontakt:

Lämli Architektur AG
Telefon 062 836 88 36



marzohl
WERBETECHNIK

5734 Reinach | marzohl.ch



goes green

Wir printen mit Sonnenenergie.

Lüscher
Sanitär GmbH

Sanitäre Installationen und Reparaturen

5712 Beinwil am See Tel: 079 760 40 40 E-Mail: luescher@berbu.ch

ÜBER 40 JAHRE.

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.



WERNLI-IMMO.CH

wernli immobilien



Reck Therapien
Mathias Reck

Osteopathischer Therapeut
Craniosacral Therapeut
Physiotherapeut FH

Neu auch in Beinwil am See

🌐 www.reck-therapien.ch
✉ info@reck-therapien.ch
☎ 078 935 99 95



Die Mobiliar beteiligt ihre Kundinnen und Kunden am Erfolg

In der Region um den Hallwilersee fließen 1,1 Millionen Franken an die Versicherten zurück: Von der freiwilligen Erfolgsbeteiligung in Form einer Prämienreduktion profitieren Kundinnen und Kunden der Mobiliar mit einer Haushalts-, Gebäude- und Rechtsschutzversicherung. Dies dank erfreulichem Geschäftsjahr 2022.

(Eing.) – Als genossenschaftlich verankertes Unternehmen lässt die Mobiliar ihre Kundinnen und Kunden am Erfolg teilhaben. Jährlich fliesst durchschnittlich rund ein Drittel des Gewinns an die Versicherten zurück. Auch jetzt, denn die Mobiliar blickt trotz eines herausfordernden Umfelds auf ein erfreuliches Geschäftsjahr 2022 zurück. «In der Region um den Hallwilersee erhöhte die Generalagentur das Prämienvolumen um 3,8 Prozent», sagt Generalagent Javier Conde.

Prämienreduktion für Kundinnen und Kunden

Wer bei der Mobiliar eine Haushalts- oder Gebäudeversicherung abgeschlossen hat, profitiert von einer Vergünstigung von je 20 Prozent. Kundinnen und Kunden mit einer Protekta-Rechtsschutzversicherung kommen erstmals in den Genuss einer Prämienreduktion und sparen 10 Prozent.

1,1 Millionen für die Region

Im Einzugsgebiet der Generalagentur Reinach fließen so 1,1 Millionen Franken an die rund 13 000 Kundinnen und Kunden zurück. Insgesamt beteiligt die Mobiliar ihre Kundinnen und Kunden mit 195 Millionen Franken am Erfolg. Sie ist in der ganzen Schweiz und in Liechtenstein mit 80 Generalagenturen lokal verankert. Rund 2,2 Millionen Kundinnen und Kunden vertrauen auf die Mobiliar.

Der Schadenaufwand im Einzugsgebiet der Generalagentur Reinach betrug 2022 rund 16 Millionen Franken. «Ein Grossteil davon ist in Form von Aufträgen für die Schadenerledigung an regionale Unternehmen zurückgeflossen», sagt Javier Conde. Insgesamt verzeichnete die Generalagentur 5000 Schadenfälle. Zu Buche schlugen insbesondere grosse Unwetterereignisse in den Monaten Juni, Juli und September.

Die Generalagentur Reinach



Aktuell beschäftigt die Generalagentur Reinach 21 Mitarbeitende – darunter ein Lernender. Die Mobiliar Reinach ist eine von 80 Unternehmeneralagenturen in der Schweiz. Sie ist mit Standorten in Reinach und Seengen nah bei ihren Kundinnen und Kunden.

Die Mobiliar, 1826 als Genossenschaft gegründet, ist die älteste private Versicherungsgesellschaft der Schweiz.



NEUERÖFFNUNG

Restaurant Trolerhof Menziken

FREITAG, 12. MAI 2023 zum
Kennenlernen

Aus diesem Grund, möchten wir am Donnerstag, 11. Mai 2023 von 16 – 20 Uhr alle Freunde des Trolerhofs – Freunde, Bekannte und Geschäftspartner – zu einem Eröffnungsapéro

Zu einem Gläsli einladen.

ungezwungen und spontan

Ihre neuen Gastgeber, Nicoleta Olk und Christian Kobler, freuen sich auf Sie!

WWW.WIRTSHUS-TROLLERHOF.CH
INFO@WIRTSHUS-TROLLERHOF.CH | TEL 062 771 13 45

*Verbringen Sie
gemeinsame Stunden bei
einem Etageré-Zmorge.*



Unverpackt, Deko, Kaffee

Isabelle Gasparrini
Hauptstrasse 38, 5734 Reinach, 078 621 14 19

Di. – Fr.: 09.00 – 11.30
13.30 – 18.00 Uhr
Sa.: 09.00 – 16.00 Uhr durchgehend

www.senza-unverpackt.ch



BrauGarage Reinach – 5 Jahre schon

Seit Juni 2018 gibt es nicht nur einen neuen Kreisel in Reinach, sondern auch eine MikrogasthausBrauerei, die BrauGarage!



(Eing.) – Nach dem B(r)ustellenapéro Ende Mai 2018 ging es zügig vorwärts, sodass am 16. Juni die Eröffnung der BG gefeiert werden konnte. So stemmten Franziska Meyer und Fritz Züger die BrauGarage hoch und machten erste Erfahrungen mit dem herrlichen Biergarten und den sympathischen Gästen. In den ersten Monaten wurden Bier- und Küchenrezepte entwickelt, ausprobiert, die ersten Anlässe organisiert, der Platz rund um die BG eingeweiht. Mit der tollen Unterstützung der Gemeinde und der Rynecher Bevölkerung war es eine Freude den ersten Sommer im Biergarten zu geniessen und mit Spannung in die erste Wintersaison zu wirten. Herrlich war zu beobachten, wie die Gäste nach anfänglichem Zögern mutiger wurden und biermässig immer mehr die Neuheiten vom 8-stelligen Zapfhahn ausprobierten. Die anfänglich selber kreierten Kreationen in der Küche (man erinnere sich an die Bibrota-Taschen) wurden bald, mit immer mehr Gästen, leider zu aufwändig in der frischen Herstellung. So wurden



schnell neue Produkte gefunden, kreiert, welche einfach und schnell zubereitet werden konnten.

Über die vergangene Zeit entwickelten sich tolle Bekanntschaften, zahlreiche Stammgäste können regelmässig begrüsst werden. Auch sie setzen einen nicht weg zu denkenden Farbtupfer in die kleine BG.

Das möchten wir auch regelmässig feiern und allen Gästen herzlichst für Treue und Freude danken. So feiern wir am Samstag, 10. Juni das 5-jährige Bestehen mit Livemusik und kulinarischen Leckerbissen. In diesem Jahr sind wir auch am Jugendfest und am 2. September steht der Jahreshöhepunkt «RynecherBierKulturTag» an. Weitere Info siehe www.braugarage-reinach.ch. Wir freuen uns auf zahlreiche Gäste, die BrauGarage mit immer wieder neuen Erlebnisideen rund um die Geselligkeit und das an 7 Tagen in der Woche!

EICHENBERGER
GEBÄUDETECHNIK AG
SANITÄR · HEIZUNG · LÜFTUNG

Sandgasse 29, 5734 Reinach, 062 771 25 71, www.egtag.ch



Glücksrad mit tollen Preisen
Hüpfburg für kleine Gäste

Tag der offenen Tür mit Jubiläumsfeier

**Gerne zeigen wir unsere Arbeitsstätte:
Samstag, 3. Juni 2023, 10 bis 16 Uhr**

Bitte beachten:
Beschränkte
Parkplätze vor Ort!



Wir sind für Sie da!

Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch

- Küchenbau
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel



Möbelbau



Mit der Saatgut-Bibliothek die Sortenvielfalt erhalten

Die regionale Bibliothek Unterkulm betreibt seit dem vergangenen Herbst eine Saatgut-Bibliothek, mit der selten gewordene Pflanzensorten in der Region erhalten werden können. Ganz ohne Bibliotheksabo dürfen Interessierte das Saatgut kostenlos beziehen. Wer aus den eigenen Pflanzen Saatgut gewinnen kann, darf dieses gerne der Saatgut-Bibliothek für andere Hobbygärtner zur Verfügung stellen. Biologin Michelle Preiswerk von ProSpecieRara steht fachlich zur Seite und in der Bibliothek gibt es die entsprechende Literatur zum Nachschlagen und zum Ausleihen.

(pte) – Die Idee für eine Saatgut-Bibliothek ist in Unterkulm auf mehreren Wegen parallel entstanden. Zum einen hat das Bibliotheksteam von einem Projekt in Aarau erfahren. Da eine Saatgut-Bibliothek nur wenig Platz benötigt, wurde die Umsetzung ins Auge gefasst. Mit Michelle Preiswerk als Ausleihkundin hat sich der Kreis geschlossen und die geeignete Person für die fachliche Unterstützung wurde gefunden. Die Unterkulmerin interessiert sich schon lange für die Gewinnung von Saatgut und hat bereits vor einigen Jahren eine Saatgut-Bibliothek in Vevey kennenlernen dürfen. «Wir haben uns gefunden und im Herbst einen schnell ausgebuchten Infoabend mit äusserst positivem Echo durchführen können», freut sich Elisabeth Krack über das Mittragen und das Interesse innerhalb der Bevölkerung. Anfang Jahr hat

Michelle Preiswerk ihr naturnahes Hobby mit einer Anstellung bei ProSpecieRara zu ihrem Teilzeitberuf machen können. «Michelle ist der Profi im Hintergrund», gibt sich Elisabeth Krack bescheiden, «wir vom Bibliotheksteam sind keine Fachleute in der Saatgut-Gewinnung und im Pflanzbereich». Dennoch macht die Verbindung zur Buchausleihe grossen Sinn. Gleich mehrere Werke zum Thema stehen in der Bibliothek zur Ausleihe bereit und das Standardwerk «Handbuch Samengärtnerei» wurde sogar doppelt angeschafft – einmal für die Ausleihe und einmal für das Nachschlagen vor Ort.

Wozu eine Saatgutbibliothek?

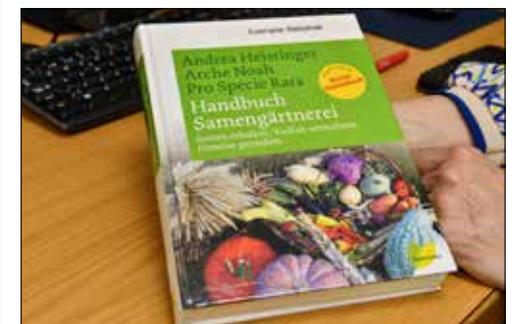
«Während es früher in jedem Tal und Dorf eigene Regionalsorten für Blumen- und Gemüsesaatgut gab, sind heute meist nur noch wenige Einheits-

sorten von grossen Saatgut-Konzernen im Handel erhältlich», zeigt Michelle Preiswerk die Situation auf. Eine Saatgut-Bibliothek bietet eine unkomplizierte Plattform, mit der selbst produziertes und gekauftes Saatgut von samenfesten Sorten (keine F1-Hybriden) ausgetauscht werden kann. Das Saatgut kann in Papiersäckchen abgefüllt und mit Art- und Sortennamen sowie dem Erntejahr beschriftet in den Karteikästen eingeordnet werden. Fruchtgemüse, Wurzelgemüse, Blattgemüse, Kräuter, Blumen und Diverses sind die Kategorien. Selbst die Anleitung für das Falten der Papiersäckchen gibt es auf der Website der regionalen Bibliothek. Wer Saatgut beziehen möchte, darf sich dieses auch ohne Bibliotheksabo während den Öffnungszeiten aus den Karteikästen nehmen. «Wir bitten aber, nur jenes Saatgut zu beziehen, welches man im gleichen Jahr wirklich aussäen möchte. Bei grösseren Mengen im Papiersäckli kann auch eine kleinere Menge entnommen und der Rest für andere Gärtnerinnen und Gärtner übrig gelassen werden», spricht Michelle Preiswerk die «Spielregeln» an. Um den Saatgut-Bestand zu erhalten oder für die Zukunft auszubauen, wird selber gewonnenes Saatgut gerne angenommen. «Die Gewinnung des Saatgutes ist durch die grosse Pflanzenvielfalt sehr unterschiedlich. In Büchern, im Internet oder bei Kursen von ProSpecieRara sind die Anleitungen aber gut zugänglich», motiviert Michelle Preiswerk die Hobbygärtnerinnen und Hobbygärtner.

Eine Chance für lokale Sorten

Zahlreiche Erwachsene und Kinder haben am Pflanzworkshop vom 5. April teilgenommen. Verschiedene Tomatensorten, Salat und Ringelblumen wurden in die vielen mitgebrachten Pflanztopf-

li gesetzt. «Vielleicht schaffen wir es sogar, im Sommer einen Degustationsanlass mit all den Tomatensorten durchführen zu können», schätzt Michelle Preiswerk den Einsatz der Interessierten. Alle durften eine Portion der regionalen Sorte «Chriesistei Reinach» nach Hause nehmen, mit dem Ziel, dass die einst hier in der Gegend verbreitete Sorte wieder angebaut und vermehrt wird. «Die Saatgut-Bibliothek bietet eine ideale Chance, die Arbeit von ProSpecieRara zu unterstützen und seltene lokale Sorten wieder anzupflanzen», freut sich die Fachfrau. Nicht zuletzt hat der Austausch von Saatgut, das Aneignen von Wissen und das gemeinsame Gärtnern an Workshops auch eine soziale Komponente und bringt Leute zusammen, die sich sonst nie begegnet wären. Das Prinzip des Tauschhandels in der permanenten Saatgut-Bibliothek ergänzt jedenfalls die einmaligen Angebote von Pflanzentauschbörsen in idealer Weise.





Tel. 062-777 27 27

Unser UrDinkel-Sortiment

- Pane Maggia (Di. – So.)
- Huusbrot (Di. – Sa.)
- Pain Paillasse (Di. – Fr.)
- Butterzopf (Sa. + So.)



GRÄBACHERPARK PFEFFIKON

www.grabacherpark.ch

FIRST
IMMOBILIEN

info@first-immobilien.ch
079 599 09 11

Nur noch drei Wohnungen

3½-Zimmer-Wohnung CHF 545'000.–

5½-Zimmer-Wohnung ab CHF 840'000.–



Eröffnung b_smart hotel Menziken
01. Mai 2023

Eröffnung b_smart bar Menziken
15. Mai 2023

Die Rooftop Bar mit der wohl spektakulärsten Aussicht in der Region eröffnet am 15. Mai 2023 wieder ihre Türen.

Eine Karte mit Klassikern wie dem b_smart Burger, Ceaser Bowls, Tatars und saisonal wechselnde Gerichte. Aus der Bar servieren wir Ihnen gute Weine und leckere Cocktails.

Wir freuen uns darauf, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.

www.b-smarts.net/menziken



GUTSCHEIN:

Schneiden Sie diesen Teil aus und bringen Sie ihn zu uns in die Bar. Gerne laden wir Sie zu einem Getränk ein.

KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch

wirz

malergeschäft seit 1946

Maler Wirz Pricard GmbH

Russirainstrasse 28

5737 Menziken

062 771 46 09



Schröder AG
Architektur + Baumanagement



schroeder-ag.ch • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach

www.schroeder-ag.ch



NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ

Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch

CHS

20
JAHRE
CHS

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

www.chs-immobilien.ch

SUTER

Heizung · Sanitär · Wärmepumpen

DER HAUSTECHNIK-PROFI FÜR ALLE FÄLLE

André Suter GmbH 062 772 42 62 www.a-suter.ch

info@a-suter.ch



ihre
gartenwelt

www.ihregartenwelt.ch



Huwa
seit 1911
www.huwa.ch

www.huwa.ch

LH officeservice

Hauptstrasse 2 • 5737 Menziken • 062 765 01 00
info@lh-office.ch

www.lh-office.ch

Garage

MARANO

AG

5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

www.marano.ch